

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regelo  
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.  
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.  
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Sectia III.

Kiadótulajdonos:  
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.  
Felelős szerkesztő és igazgató:  
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. FEBRUÁR 24.  
VIII. évfolyam, 52. szám.

Péntek

## A Balkán-értekezlet a béke ügyét szolgálta

Végeért a Balkán-szövetség tagállamainak értekezlete — Egységes álláspont és a nemzetek azonossága alakult ki az értekezleten — Ebben elhatározták a franco-normand jogszerinti elismerését

(BUCURESTI.) A Balkán-szövetség államainak értekezlete véget ért. Az értekezlet munkájáról kiadott hivatalos közleményt Grigore Gafencu külügyminiszter olvasta fel a sajtó képviselői előtt. A hivatalos jelentés így szól:

A Balkán-egyezményben levő államok állandó bizottsága összeülvén Bukarestben 1939. február 20., 21., 22. napjain, Grigore Gafencu román külügyminiszter elnökelete alatt, Metaxas görög miniszterelnök, Saracoglu török külügyminiszter és Tzintzar Markovics jugoszláv külügyminiszter részvételével. Mindenek előtt a nemzetközi helyzet különféle kérdéseit vitatta meg, amelynek során a Balkán-államok képviselői kölcsönösen kicserélték nézeteiket a Balkán-államok szempontról. A tárgyalást vezető elnök, Gafencu külügyminiszter megállapította azt a tökéletes összhangot és nézetazonosságot, amely a Balkán-államok képviselői között fennáll és amelyet egyetlen gondolat, a békevágy hat át és amely már a Balkán-egyezmény megalapítása óta főcélja az egyezményben levő államoknak. A bizottság kifejezést adott annak a szoros szolidaritásnak, amely a Balkán-államok között uralkodik és hangsúlyozta azt a közös óhaját, hogy hasonló szellemben folytassák további törekvéseiket. Ebben a tekintetben igen örömdetes tény az 1938. június 31-én létrejött egyezmény, amely biztosítja Bulgáriának részvételét a Balkán-államok közös munkájában. Ez az egyezmény bizonyítja annak, hogy a Balkán-félsziget államai a legnagyobb lelkiismeretességgel és bizalommal építik a közös együttműködés útját a Balkán-félszigeten, az egyenlőség és a határok kölcsönös megbecsülése alapján. A bizottság ratifikálta a Balkán-államok gazdasági tanácsának 1938. áprilisában Isztambulban hozott határozatait és annak a véleményének adott kifejezést, hogy a bizottság legközelebbi, Bukarestben április folyamán tartandó megbeszélése lehetővé teszi azt, hogy még szilárdabbá tegyék a Balkán-államokat összekötő gazdasági kapcsolatokat. A Balkán-államok állandó bizottságának legközelebbi ülése 1940. februárjában lesz Belgrádban.

A hivatalos jelentés felolvasása után Gafencu külügyminiszter a következő magyarázattal töltötte meg a jelentést:

— A bizottság elvben elhatározta a Franco-kormány elismerését, későbbi időpontra hagyván az elismerés módjait megállapítását.

METAXAS NYILATKOZATA

A hivatalos közlemény felolvasása

után Metaxas görög miniszterelnök és külügyminiszter a következő nyilatkozatot adta:

— Értekezletünk sikere Grigore Gafencu elnökünk csodálatos megértésének és hozzáértésének, valamint Saracoglu és Markovics külügyminiszter urak tehetőségének és állandó jóindulatának köszönhető. Külön örömi számomra, hogy érdemeiket méltathatom. Meggyőződésem, hogy nemcsak a Balkán-szövetség gondolatát, hanem az általános béke ügyét is szolgáltuk.

### A török külügyminiszter köszönete

Saracoglu török külügyminiszter a következőket mondotta:

— Elismerésemet fejezem ki a román kormányának a nagyszerű fogadtatásért és nagy örömmel, hogy olyan kiváló államférfiakkal dolgozhattam együtt, mint Gafencu, Metaxas és Markovics. Bukaresti értekezletünk újlag bebizonyította, hogy a Balkán-szövetség a béke és tagállamok függetlenségének szilárd biztosítéka.

### A MEGNYUGTATÁS ÉS MEG-ÉRTÉS ESZKÖZEIT KERES-TÜK

Markovics jugoszláv külügyminiszter beszédében a következőket mondotta:

— Felelősségünk tudatában vizsgáltuk meg a Balkán-szövetséget érdeklő kérdéseket, kerestük a megnyugtatás és a megértés eszközeit. Hiszünk a béke és jószomszédság politikájának diadalában. Csodálatomat kell kifejeznem Románia felséges uralkodója: II. Károly király Öfelsége iránt, aki mély bölcsességgel vezeti országát és elismeréssel kell nyilatkoznom Gafencu ragyogó diplomáciai képességeiről.

### GAFENCU KÜLÜGYMINISZTER ZÁRÓBESZÉDE

Végül Gafencu külügyminiszter mondotta el záróbeszédét:

— A hivatalos jelentés rövid összefoglaló képét adja tárgyalásainknak, amelyen újból megállapíthattuk a jelenlegi — nem érintetlen időben — felfogásunk, szempontjaink és érdekeink teljes egységét. Megbeszéléseinkből derült ki, hogy a Balkán-államok helyzetének komolyságának, mégis úgy látjuk, hogy bizonyos megnyilatkozások, többek között az államférfiak legutóbbi beszédei a kiengesztelődés és a látóhatár derülésének jelei. Amikor békéről és enyhülésről beszélünk, elsősorban azokra a népekre gondolok, amelyek az utóbbi időben megismerték a háború borzalmait és szenvedéseit. Reméljük, hogy a tavasz Spanyolországban is meghozza a béke boldogságának napját. A békével kapcsolatosan a rend eszméjére gondolok. A politikai és a területi rend tisztelése nélkül a népek bármilyen is leaue-

Egyetértésünk erősebb, mint bármikor és telve van a legjobb reményekkel. Kérem, talmácsolják az egész román népnek legmelegebb köszönetemet a vendégszerző fogadtatásért. Csodálatos eltelte vagyunk országuk iránt, amely II. Károly király Öfelségének, a nemzeti élet nagy irányítójának öszlönzése és a román kormány nagyszerű tagjainak munkája folytán bátran és határozottsággal halad a nemzeti ujjaszületés nagy munkája felé.

nek szándékait és jóakaratait, nem lehetnek egymás segítségére. Ime ezek azok az igazságok, amelyekben a bukaresti értekezleten újból egyetértés alakult ki.

Végül köszönetét fejezte ki a vendég-államok külügyminisztereinek közreműködésükért és hangsúlyozta azt az

## Változatlanul erős a feszültség az európai politikában

London és Páris még mindig nem döntöttek Franco elismerése ügyében — Eszterházy János gróf beszéde a szlovák képviselőházban — Teljesen bizonytalan a palesztinai értekezlet kimenetele — Ma mutatkozik be az új belga kormány — A távolkeleti helyzet

Francó tábornok de jure elismerése egyre késik, mert Páris a Berard-féle tárgyalások végéig és London Páris elhatározását akarja bevétni. Így a feszültség még mindig változatlan és nagyon erős. A harcúterem semmi jelentős esemény nem történt, annál több azonban a diplomáciai fronton, ahol úgy látszik, Franco kormánya szintén erős offenzívába kezdett. Jordana tábornok külügyminiszter ugyanis megkezdte tárgyalásait a délamerikai államokkal elismertetése ügyében és ezeket Nicolas Franco, a nemzeti Spanyolország lisszaboni követe vezeti. A Balkán-szövetség hivatalosan közölte Burgos elismerését és ezt rövid időn belül a balti államok szövetsége is megteszi. A Palesztina-konferencia sikere egyre kétesebb. Az ellentétek túlságosan nagyok ahhoz, hogy eredményes közvetítő és kiegyenlítő ajánlatot tenni lehetne. Ez annál sajnálatosabb, mert az események középpontjába két egyformán hitegetett és kijátszott nép került. Az európai államok parlamentjei kormányprogramoktól hangosak, ami igazolja az idők bizonytalanságát. Annyi kormányválság ugyanis, mint amennyi az utóbbi hetekben volt, szinte nélkülözhetetlen a parlamentarizmus

őszinte szeretetet és hűséget, amely Romániát barátaihoz és szövetségeseihez: Jugoszláviához és Görögországhoz kapcsolja.

### VÉGET ÉRT A SAJTÓÉRTE-KEZLET IS

A Balkán-értekezlet bezárásával egyidejűleg véget ért a Balkán-államok sajtó-konferenciája is. Az összes fővárosi lapok nagy jelentőséget tulajdonítanak a Balkán-konferenciának, hangsúlyozva azt, hogy a tanácskozásokon a legteljesebb egyetértés nyilvánult meg az összes kérdésekben. Az értekezlettel kapcsolatosan felmerült az a kívánság is, hogy a Balkán-államok következő konferenciáján vegyenek részt a bulgár és az albán újságírók is, akik valószínűleg örömmel fogják elfogadni az erre vonatkozó meghívást. Gheorghes Stefaniades a külföldi újságírók nevében köszönetét fejezte ki Titeanu sajtó és propagandaügyi miniszternek a szívélyes fogadtatásért, amelyben Romániában a külföldi újságírókat részesítették és hódolattal emlékezett meg II. Károly király Öfelségéről, aki végig a legmelegebb jóakaratu érdeklődéssel kísérte a Balkán-konferencia és a sajtóértekezlet munkáját. Jovanovici és Menemcuoglu újságírók köszönetüket nyilvánították azért a kartársai szolidaritásért, amellyel a román sajtó a Balkán-konferencia munkáját támogatta és eredményeit elősegítette.

történetében. Tegnap kezdődött meg a pozsonyi programvita. Ugyancsak tegnap mutatkozott be a magyar parlamentben gróf Teleki, viszont Pierlot ma jelenik meg új kormányával először a brüsszeli kamarában. Japán elhatározta, hogy rendet teremt Sanghajban és ezért olyan követelésekkel állott elő, amelyek rendes politikai viszonyok mellett elképzelhetetlenek lennének, de Tokió jól tudja, hogy a jelenlegi körülmények között még többet is megengedhet magának.

### A BRIT MINISZTERTANÁCS

(LONDON.) (Reuter.) A brit kormány Chamberlain elnökletével tegnap tartotta meg a heti, rendes minisztertanácsát, amelyen kizárólag külpolitikai kérdésekkel foglalkozott. Megvitaták a spanyol helyzetet, de a de jure elismerés tekintetében nem tudott egységes és végleges vélemény kialakulni. Beavatottak azonban ennek ellenére is biztosra veszik, hogy az elismerés legkésőbb a jövő hét elején megtörténik. Szóba került a palesztinai probléma is, amely a kormánynak, tekintettel arra, hogy mindezt nem sikerült az arab és a zsidó álláspontok között összehangot, de még csak közeledést sem létre-

hozni, egyre súlyosabb gondokat okoz. Az arab delegátusok ugyanis azzal fenyegették meg a brit kormányt, hogy a léleplezések egész sorozatával fognak a nyilvánosság elé lépni, amelyekből mindaz a sok ígért ki fog derülni, amelyekkel a világháború alatt az arabokat hitegették és amelyekből egyetlen egyet sem váltottak be. Végül megvitatták a keleti problémát is, amelynek megoldása e pillanatban szinte lehetetlennek látszik, tekintve az európai bonyodalmakat.

#### "NINCS SEMMI HOZZÁTENNI-VALÓ"

(LONDON.) Az alsóház legutóbbi ülésén több hozzátételezett kérdésre Chamberlain miniszterelnök nevében sir John Simon kijelentette, hogy nincs semmi hozzátenni valója a kormányfő február 15-iki beszédéhez Franco tábornoknak Anglia részéről való elismerésével kapcsolatban. Kijelentette azt is, hogy Kelet-Afrikában jelenleg 69.654 angol tiszt és katoná van. Ujabb kérdésre sir John Simon közölte azt is, hogy Anglia Franciaországgal és az orosz szovjettal közösen járt volna el abban az esetben, ha Németország Csehszlovákiát megtámadta volna, amely azonban szerencsére nem következett be.

#### LETETTE ESKÜJÉT AZ ÚJ BELGA KORMÁNY

(BRÜSSZEL.) (Reuter.) A Pierlot elnöklelte alatt megalakult új kormány tegnap este tette le esküjét III. Lipót uralkodó előtt. A bemutatkozás ma lesz a kamarában. Pierlot programja iránt általános az érdeklődés, mert remélik, hogy sikerülni fog a jelenlegi belpolitikai nehézségeken átsiklani és a flamand vonalon az ellentéteket kiküszöbölni.

#### BONNET ÉS SIR ERIC PHIPPS MEGBESZÉLÉSEI

(PÁRIS.) (Havas.) Bonnet külügyminiszter tegnap fogadta sir Eric Phipps párisi brit nagykövetet, akit informált Berard szenátor eddigi tárgyalásairól.

#### LORD PERTH UJRA CIANONÁL

(RÓMA.) (Stefani.) Lord Perth római brit nagykövet tegnap újra megjelent Ciano gróf előtt és vele hosszabb megbeszélést folytatott. A tárgyalások főpontja a libiai helyzet volt, amely a brit közvéleménynek továbbra is igen sok gondot okoz.

#### ESZTERHÁZY GRÓF NAGY BESZÉDE A POZSONYI ORSZÁGGYŰLÉS PROGRAM-VITÁJÁN

(POZSONY.) (Ceteka.) A pozsonyi szlovák parlamentben tegnap kezdték meg a Tiso-kormány által ismertett program vitáját, amelyhez a kisebbségek részéről elsőnek gróf Eszterházy János szólott hozzá.

A szlovákiai magyarság — mondotta Eszterházy — féltő gondossággal fog örködni jogai felett. Egyenjóságot kíván és ebből nem engedhet egy tapodtat sem. Tekintettel arra, hogy a kormány feleltetni kívánja a régi keserű időköt, el is fogadja az elmondott programot, ellenben minden olyan kislelet ellen fel fogja emelni szavát, amely a magyarságot másod, sőt harmadrendű polgárként kívánja kezelni. A magyarság ugyanazokat a jogokat kívánja, mint amint a németek biztosították maguknak. A jogtalan elbocsátásoknak meg kell szünniük, mert ezek emlékeztetnek a cseh módszerekre. Ami a gazdasági kérdéseket illeti, Szlovákiának meg kell találnia az együttműködés lehetőségét Magyarországgal. A pozsonyi népszámlálás eredményét nem fogadja el hitelesnek és ezért tiltakozik az ellen, hogy a felsorolt számok alapján állapítsák meg az arányosságot. Iskoláinak felügyeletét magyar kezre akarja bízni, miért is követeli a kultuszminisztériumban egy magyar szakosztály felállítását.

Beszédét, amelyet a szlovák részről is sok taps kísért, azzal fejezte be Eszterházy, hogy reméli a belső béke és a

konzolidáció kialakítását. Utána Karmazin, a német kisebbségi csoport vezetője mondotta el beszédét, amely nagyjában ugyanazt tartalmazta, mint az Eszterházyé. Karmazin azonban hangsúlyozta a csehek és zsidók kikapcsolását a szlovák állam közigazgatásának keretéből.

#### CÉLUNK A JELENLEGI KERET FENTARTÁSA — MONDOTTA CHWALKOWSKY

(PRÁGA.) (Ceteka.) Chwalkowsky külügyminiszter külpolitikai beszámolót tartott, amelyben hangsúlyozta, hogy Csehország célja a jelenlegi keret megőrzése. Nálunk nem lesznek — mondotta — senkinek előjogai, de ugyanolyan joga lesz minden nemzetiségnek, mint a cseheknek.

#### KINOS CSALÓDÁS BERARD NYILATKOZATA MIATT

(PÁRIS.) (Havas.) Berard szenátor St. Jean de Luzban tett nyilatkozata úgy a francia jobb, mint a baloldali körökben kinos csalódást keltett. A baloldali sajtó élesen támadja a sikertelenség miatt és azért, hogy igyekezik misszióját minél jelentéktelenebbnek

## Franco és Mussolini táviratváltása

(BARCELONA.) (Reuter.) Franco tábornok abból az alkalomból, hogy bevonult Barcelonába és ott csapatszemlélet tartott, táviratilag üdvözölte Mussolinit, hangsúlyozva előtte a spanyol nép háláját az olasz önkéntesek hősiessége miatt. A Duce igen melegehangon válaszolt, aminek igen nagy jelentősége van, mert az utóbbi események nyomán sok olyan hír kapott lábra, amely Franco és Mussolini bizonyos mérvű elhidegítését közölte.

#### BERARD SENÁTOR UJABB NYILATKOZATA

(ST. JEAN DE LUZ.) (Uvas.) Berard szenátor tegnap délután a következő nyilatkozatot tette a sajtó munkatársai előtt:

Holnap indulok Burgosba, hogy Jordana tábornokkal befejezzem azokat a megbeszéléseket, amelyeket megkezdtem és nem valószínű, hogy ezuttal szerződés aláírására is sor kerülhet. Az is valószínű, hogy a pénteki, vagy szombati párisi államtanács a de jure elismerés mellett fog dönteni és így a két állam között újra helyreállhat a régi és hosszú idők óta hagyományossá vált jóviszony. KIBŐVÜL AZ USA FLOTTA-GYAKORLATOK SZINTERE

(WASHINGTON.) (United Press.) Az eredeti tervtől eltérőleg az amerikai flottagyakorlatok szinterét kibővítik és nem csak a Karaibi-tenger és a Panama-csatorna vidékén tartják meg, hanem a Pacifik egyrészt is. A jelentés arról a hadihajóról érkezett, ahol Roosevelt tartózkodik.

## Viszonyt felülvizsgált 12 éves leánygyermekével az elvetemült hajóparancsnok

(GALATI.) Ion Costantinescu, a Bucacna román tengerhajó parancsnoka, akit felesége elhagyott, visszatartotta 12 éves, Elena nevű leánykáját a hajón. Megtiltotta a kisgyermeknek, hogy a szárazföldre lépjen. Többször halálra fenyegette meg a leányt, erőszakot követelt el rajta és viszonyt kezdett a saját gyermekével. A kileány óvatlan pillanatban megszökött és a kikötő mölőjára szaladt, hogy a tengerbe vesse magát. Tettét idejében észrevették. A rendőrség elmondotta kálváriáját, amelynek alapján letartóztatták a bűntudatos apát. Costantinescu beismerte borzalmas bűnét. Letartóztatták és átadták az ügyészségnek.

— Szokatlan uszóteljesítmény. Sidneyből jelentik: Alan Denny 26 éves versenyző 6 óra 59 perc alatt uszott 16 kilométert teljesen felöltözve a sidneyi öbölben. Az életmentő társaság három tagja ellenőrizte a szokatlan uszóteljesítményt Denny panaszkodott, hogy víztől áztatott ruháinak súlya nagyon kifárasztotta.

feltüntetni, holott a Jour szerint Párisnak mindennél fontosabb érdeke a gyors elintézés és a baráti kapcsolatok kiépítése. Ha nem fontos a küldetés — kérde a lap — miért utazott most már másodszer is Burgosba? A baloldali lapok viszont azt kifogásolják, hogy Berard mindössze kisjelentőségű félreértést említett Burgos és Páris között.

(PÁRIS.) A Havas távirati iroda jelentése szerint hivatalos francia körökben semmit sem tudnak arról, mintha Tunisz és Tripolisz között az olasz és a francia határőrségek tüzharcba keveredtek volna. Ellenőrizhetetlen forrásból hírek terjedtek el ugyan, hogy a francia és olasz karhatalom között véres összeütközés, tüzharc keletkezett volna. Ezeket a híreket azonban nem erősítették meg, illetve ilyen hírekről hivatalos jelentés nem érkezett.

#### A MAGYAR KORMÁNY PÉNTEKEN ALÁÍRJA A KOMMUNISTA ELLENES EGYZEMÉNYT

(BUDAPEST.) Hivatalos jelentés szerint Magyarország pénteken írja alá azt a jegyzőkönyvet, amelyben leszögezi, hogy Magyarország csatlakozott a nemzetközi kommunista-ellenes egyszemélyhez.

#### A JAPÁN TITKOSTANÁCS ÜLÉSE

(TOKIO.) (Domei.) A japán titkóstanács tegnap foglalkozott azzal a jegyzőkönyvvel, amelyet Magyarországnak az antikomintern államokhoz való csatlakozása alkalmával szövegeztek meg. A mikádó elnöklelte alatt üléselőző titkóstanács jóváhagyta a jegyzőkönyv szövegét, amely még e héten aláírásra kerül Budapesten, ahol Magyarországot gróf Csáky, a többi államokat pedig a budapesti követéségek vezetői fogják képviselni és ők is írják alá a szerződést.

#### JAPÁN RENDET AKAR TEREMTENI SANGHAIBAN

(SANGHAI.) (Domei.) A japán kormány megbízásából a sanghaji katonai parancsnok négy pontból álló követelést terjesztett a koncessziós negyedek közös kormányzójához. Ezek a pontok a következők:

1. Japán követeli a terroristák azonnali letartóztatását.
2. Követeli, hogy a közigazgatásban erősebb részvétele lehessen.
3. Követeli, hogy rendőrsztagait a koncessziós negyedekben megerősíthesse.
4. Követeli az eddigi szerződések megsemmisítését és új szerződés megkötését.

A japán kormány négy pontból álló kívánságai az érdekeltektől hatalmas körben kinos meglepetést keltett. Különösen a negyedik pont az, amelyet általában sérelmeznek, mert attól tartanak, hogy Tokió az egyensúly megbontását akarja ezzel elérni.

— Eltemették dr. Grünwald Izor nyugalmazott főorvost. Súlyos csapás érte dr Grünwald Ernő gyermekorvost: édesatyja, dr. Grünwald Izor, ny. vármegyei főorvos 78 esztendőskorában meghalt. Temetése szerdán délután ment végbe a kongresszusi temető halottszobájából. A gyászszertartáson számos barátja, tisztelője és egykori beteges jelent meg. Dr. Weinberger Mózes főrabbi magasszárnyalásu beszédében méltatta az elhunyt érdemeit. A kar társak nevében dr. Havas József, a Park szanatórium főorvosa mondott búcsuztatást.

— A szellemiségek csoportja ünnepele Bales minisztert. Bucurestiből jelentik: Bales Mihail professor, munkaügyi minisztert tegnap este az Atheneul Palaceban tartott bankett alkalmával melegeen ünnepele a szellemiségek csoportja. A munkügyi miniszter érdemeit Radulescu Motru, a Román Akadémia elnöke, C. Giurescu, M. Sadoveanu, a Nemzeti Színházak vezérigazgatója, C. Stoicescu, A. Rosetti, Liviu Rebreanu, a kiváló író, Cezar Petrescu, a Románia főszerkesztője és Camil Petrescu méltatták. Bales munkügyi miniszter meleg szavakban köszöntö meg az elismerő szavakat.

## A hadsereg

A kormány egyik főcélja és ténykedése a hadsereg és a hadfelszerelés minél tökéletesebb végrehajtása és a hadsereg felszerelése. Ez a ténykedés két okkal magyarázható meg: Folytatása elsősorban az egyesített Románia tradicionális politikájának, másodsorban pedig a nemzetközi helyzet követelése. Biztos tény az, hogy a román hadsereg ma igen kivételes figyelemben részesül a kormány részéről. Victor Slavescu volt pénzügyminiszternek ki-nevezése a hadfelszerelésügyi minisztérium élére nagymértékben hangsúlyozza azt a törekvést, amelynek célja a nemzetvédelem minél szélesebb alapokon való megszervezése. Az új miniszter eddigi tevékenysége, kivételes felkészültsége arra mutat, hogy új vezető állásban is teljes mértékben meg fog felelni a várakozásoknak.

— Mindenek előtt hadfelszerelési iparunk lendületének növelésére töreksem — mondotta Victor Slavescu hadfelszerelésügyi miniszter beiktatása alkalmából.

Ez a termelés észszerűsítésével és az ipar összhangba hozásával történhetik meg. Az ipar támogatása összefüggésben kell legyen a hadfelszereléssel és ezennél még fokozottabb gondot fogják a támogatást végrehajtani. Így el lehet érni azt, hogy rövid időn belül a hadsereg részére szükséges anyagoknak legnagyobb részét az országban lehessen előállítani. Másrészt a hadsereg felszerelése egyéb szempontokból is igen fontos. Összpontosítva kell itt legyen az ország összes nyersanyagának, energiájának és lehetőségeinek minden tömege, a közös cél érdekében. Ime ez a tennivaló és ezt fogja végrehajtani az új hadfelszerelésügyi miniszter. Victor Slavescu személye ezen a nagy felelőséget kívánó helyen biztosított arra, hogy a felszerelés menete zökkenés nélküli lesz.

A technikai felszereléssel párhuzamosan halad az erkölcsi felszerelés is. A hadseregnek ma kettős hivatása van: Közre kell működjen a nemzet fegyelmének megszilárdítása, az ország belső békéjének fentartása érdekében és ellent kell állnia a kívülről jövő támadásoknak. Hogy a hadsereg ezeknek a kitűzött céloknak megfelelően és nehéz hivatását végrehajthassa, kitűnő vezetőt kapott Armand Calinescu miniszterelnök helyettes, hadügyminiszter személyében, aki minden kétség nélkül erre a szerepre a legelhivatottabb. A miniszterelnök helyettes energiája és tekintélye olyan kiválóság, amelyet a körülmények követelnek és mindezek mellett megvalósíthatja a még nagyobb mértékű közeledést a hadsereg és az állam között, amelyet úgy a külügyi helyzet, mint a belső érdekek megkövetelnek.

Ez a nagy mű a legszerencsésebb módon indult el és annak megvalósítása gyors ütemben folyik. A hadsereg rövid időn belül el fogja érni a nagy nyugati államok hadseregének színvonalát. De szükséges, hogy ennek a célnak érdekében az ország is meghozza az áldozatait. Meg kell értenie, hogy ez a gondosság, amelyet a kormány ebben a kérdésben képvisel, nemzeti követelmény, amely kell hogy jütse minden román lelket, hogy megvalósulhasson Öfelségének az az óhaja, hogy a román hadsereg, nagy, szilárd, jól felkészült és hatalmas család legyen.

— A buzakenyérnél izletesebb és táplálódabb a zabkenyér. Londonból jelentik: A swansea-i technológiai Intézetnek sikerült hosszú kutatás után olyan zabkenyérrel sütni, amely a buzakenyérnél izletesebb és táplálódabb. Az új kenyér háború esetén függetlenné Angliát a buzabevitelétől; különleg közönséges barnakenyérhez hasonlít, kalóriaértéke 28 (25), zsirtartalma 7.2 százalék (1.7 százalék), foszfortartalma 16.1 százalék (11.1 százalék). A zárjelben levő számok a buzakenyérre vonatkozó adatokat jelzik.

## Közös munka a népközösségekben

Huszéves kisebbségi múlt az erdélyi magyarság belső életében nem volt egyéb, mint egyik oldalon széles tömegeket átfogó, egészséges, de hamar elnémitott kezdeményezések sorozata, másik oldalon pedig látszat egységre való törekvés, a közéletnek szűk csoportterületek számára való kisajátítása. Ez akadályozta mindvégig a közös öntudatnak, a határozott közös fellépésnek, a népi érdekvédelem biztos politikai irányvonalának a megteremtését. Az új helyzet sok tekintetben fehér lapot nyújtott élénk, amelyen sokáig fájdalmasan nélkülöztük bármilyen nemzeti-szociális szervezkedés lehetőségét, de amióta némi teret kaptunk erre, egyben az is lehetővé vált, hogy erre a fehér lapra új fejezetet írjunk, sőt ha bírjuk erővel és belátással, akár történelmi fejezetet is. Új indulás lehetősége támadt, azzal a reménnyel, hogy a társadalmi fejlődés gátjait feszítő belső ellenzékiség végre építőmunkához juthat. Hogy a társadalmi mellőzöttség homályából feltörő néprétegek élenjáró fiaj helyett kapjanak a közéleti vezetésben s a változás nem fog csupán szerepseréből állni a társadalmi ranglétra legfelső fokán.

A reményt a közelmúltban már az EGE is megadta, amely a főri nagybirtok érdekszövetségéből általában a birtokos rétegek szolidáris szervezetévé, sőt a gazdálkodó nép iskolájává szélesült. Reményt adott a fokozódó külső nyomás ellenére lendületnek indult s a kisemberek százazreit foglalkoztató szövetkezeti mozgalom is. Ezenkívül a magyar kispárosság térhez jutása az általános kispáros szervezkedés, kongresszusok stb. alkalmával s végül, nem utolsósorban, a munkásság gazdasági szervezkedésének kiszélesedése, amely mind veszélyeztetett magyar kisegzisztenciák védelmét, szakmai öntudatosodását jelentette.

A mindjobban előretörő gazdasági vonatkozás mellett nemzetiségpolitikai téren is találkoztunk olyan jelenséggel, amely a mind fenyegetőbb világhelyzetben éppen a felsőbb gyámkodás meglazulása tanuskodott szívós népi ellenállásról és józan igazodásáról. Alulról indult megmozdulásra gondok, amely ha nem is talált kellő visszhangra a felsőbb közvéleményben, annál inkább be volt gyökerezve a népi alsóbb rétegeibe s követeléseiben nemcsak az elhanyagolt kétkézi dolgozók társadalmi gondját, hanem egyetemes erdélyi magyar érdekeket is felölelt, úgy politikai, mint gazdasági, kulturális és egyházi téren. Arra az emlékiratra gondolok, amelyet harminchat, minden magyarlakta megyét és minden magyar népréteget felölelő aláírás jegyzett s amely a közös érdeket, a közös magyar teendőket ezer és ezer munkában, kispárosban és földművesben stb. tudatosította, akik a kisebbségügyi miniszteri biztoshoz küldött aláírással csatlakozásukkal tettek bizonyosságot arról. Külön indulás volt ez a neves közéleti tényezők egyéni emlékirataitól, de kiegészítője azoknak, mert párhuzamosan a népi közvéleményt mozgatta meg a kisebbségi jogok biztosítására.

Az emlékirat indokolása mélyesen magyar és erdélyi gondolatmeneten épült „Bennünket erdélyi magyarokat — írja — ezeréves múlt köt e földhöz és annak más nyelvű lakóihoz, első sorban a román néphez. Ez a múlt meg tanított bennünket arra, hogy e népet a Gondviselés egymás támogatására és nem egymás elnyomására hozta össze. A századok folyamán mindig egymás megbecsüléséből és kölcsönös támogatásából sarjadt a két nép társadalmi felvirágzása, míg a viszálykodás, a fajgyűlölet, az egymás rovására törő nemzeti kizárólagosság mindig a közös elnyomásnak egyengette az útját...”

Senki sem tagadhatja meg népünk természetes vágyát békére, testvériségre, — de szabadságra is. S vajjon nem ez-e az elvi alap, amelyen először magunk egymásközött, azután a társnépekkel közösen megvethetjük a láncunkat?

## Február 27-én hivatalos szünet lesz és az üzletek zárva tartanak

(BUCURESTI.) Február 27-én, hétfőn, az új alkotmány szentesítésének egyéves évfordulója alkalmával a hivatalok szünetelnek, a bíróságok nem tartanak tárgyalásokat, az üzletek pedig zárva lesznek. Déli 11 órakor a pátriárka palotában ünnepi istentisztelet tartanak a kormány tagjai, a katonai s polgári előkelőségek jelenlétében. — Nem történt még döntés arról, hogy az iparvállalatok dolgoznak-e február 27-én, vagy pedig általános munkaszünet tartandó az alkotmány életbeléptetésének évfordulója napján.

## A lakó, illetve albérlő személyében történő minden változást 24 órán belül be kell jelenteni az illetékes kerületi rendőrségen

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A háztulajdonosoknak és a főbérletnek az a kötelezettsége, hogy lakóikat, illetve albérlőket az illetékes kerületi rendőrségeknek bejelentésük, a folyó lévi február hó 14-én lejárta. Ez a határidő vonatkozott azokra a lakókra, akik írásbeli, vagy szóbeli szerződés alapján voltak főbérlet a bejelentési kötelezettségről szóló törvény kihirdetésekor.

Kolozsvár város lakossága kötelesség szerűen eleget tett a törvény rendelkezéseinek és a bejelentések az egyes kerületi rendőrségeknél zavartalanul, rendben megtörténtek. Ezzel azonban még nem szűnt meg a háztulajdonosoknak és a főbérletnek a törvényben előírt egyéb kötelezettsége. Minden háztulajdonos és főbérlet köteles a lakók, illetve albérlők személyében az általános bejelentés után történt változást 24 óra alatt az illetékes kerületi rendőrségen bejelenteni. Bejelentendő tehát az, ha a régi lakó, vagy albérlő elköltöztött és bejelentendő az is, ha az átmenetileg üresen maradt lakást új

lakó, vagy albérlő bérelte ki. Ez a bejelentés, is ugyanazokon a nyomtatványokon történik, mint amilyeneket az általános kötelező bejelentések alkalmával használtak a bejelentők, illetve a főbérlet.

Ez a bejelentési kötelezettség vonatkozik mindazokra, akik butorozott szobát adnak bérbe, vagy csak ágyat ágyarajárók részére és vonatkozik azokra a személyekre is, akik fizetés, vagy más ellenszolgáltatás nélkül vendégként tartózkodnak a családnál, illetve abban a lakásban, amelyet a vendéglátó bérel.

Azok a háztulajdonosok és főbérlet, akik a február 14-én lejárta határidőig a lakók, albérlők bejelentésére vonatkozó kötelezettségüknek valamely okból nem tudtak eleget tenni, még most is pótolhatják a mulasztást, eszközölhetik a bejelentést az illetékes kerületi rendőrségeknél, igazolni kötelesek azonban azt, hogy a bejelentés miért történik késedelmesen, a határidő lejártja után.

vitt át, amelyben a leány az egyik legény iránt érdeklődött, aki megkérte a kezét és akit arra kért a leány: írja meg, továbbra is szereti-e még, vagy pedig fogadja más legény udvarlását. A leány vallomása alapján eljárás indult Instics ellen is, valamint a négy legény ellen tiltott határátlépés miatt, míg a leányt és apját revizionista megnyilvánulás miatt vonták felelősségre.

A tárgyalás folyamán a legények ügyét különválasztották tekintettel arra, hogy azok nem voltak jelen. A vádlottak kihallgatásuk folyamán tagadták a terhükre rótt vádat, védőügyvédjük, Ilarie Popescu ügyvéd-kapitány azzal érvelt, hogy a leány és apja nem bűnösök, mert a levelet nem ők írták és nem lehetnek felelősek az abban foglalt kijelentésekért. Instics sem bűnös — mondotta a védőügyvéd — mert szabályszerű határátlépési engedélye volt, a levél tartalmáról nem volt tudomása és csak egyszerű sziveséget tett a másik két vádlottnak.

Az ügyész ezzel szemben súlyos büntetést kért, tekintettel a bűncselekmény komolyságára és arra a konok-ságra, ahogyan a vádlottak tagadták a terhükre rótt bűncselekményt, holott azt tárgyi bizonyítékok is alátámasztották.

A bíróság hosszas tárgyalás után bűnösnek találta a vádlottakat és az enyhítő körülmények tekintetbe vételével Instics Péterhathónapi ésegnapi elzárással sújtotta, míg Némethi János három hónapot, leánya pedig kéthónapi elzárást kapott.

## Három kiló szacharint találtak a pénzügyőrök a zsinagógából kijövő talmudistánál

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A múlt év novemberében névtelen feljelentés alapján sikeres fogást eszközölt a kolozsvári pénzügyőrség a Str. Berthe, lot-i zsinagógából kijövő Hexel Meisler nevű talmudistánál csomagot talált, amelyben nem kevesebb, mint három kiló szacharint találtak. Hatalmas pénzbírsággal sújtották Meislerert, de megindult ellene a büntető eljárás is. Ügyében tegnap tartott tárgyalást a törvényszék IV. tanácsa. A vádlott kihallgatása folyamán azzal védekezett, hogy nem tudta mit tartalmaz a csomag, az előtte ismeretlen férfi adta át neki azzal a kéréssel, hogy tartsa néhány pillanatig, amíg visszajön. Védője dr. Ciugudeanu Marius azzal érvelt, hogy semmi tárgyi bizonyíték nem igazolja bűnösségét, mert a nála talált szacharin még nem jelenti, hogy azt a vádlott csempészte volna.

A törvényszék három hónapi elzárásra és kétezer lej pénzbüntetésre ítélte a vádlottat.

## Ki állítja meg az ingatlan reális értékét?

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Érdekes felbevezést adtak be a kolozsvári törvényszékhez. Ingatlan eladás alkalmával kötött adás-vételi szerződést nyújtottak be illetékes végett a kolozsvári pénzügyigazgatóság illetékes ügyosztályán. A szerződésben a piaci árnak megfelelő, reális értéket tüntettek fel, de az illetékes ügyosztály úgy találta, hogy a szerződésben foglalt vételár kevesebb, mint amennyi a tényleges értéke. Ennek felülvizsgálására bizottság szállt ki a helyszínre és az ingatlan értékét 150 ezer lej helyett 240 ezer lejben állapította meg.

A pénzügyi tisztviselő azt a felvilágosítást adta, hogy a pénzügyminisztérium hivatalból szabta meg a város különböző részeiben a telkek négyzetméterének árát és a pénzügyigazgatóság ennek alapján köteles eljárni. Az adás-vételi szerződés után illeték fizetésre kötelezett eladó most a törvény székhez felbevezést nyújtott be, amelyben kéri a szerződés elismerését és megerősítését. Az érdekes ügyben a bíróság közelebről fog dönteni.

## SELECT MOZGO

Ma, csütörtökön rendezünk premier.

## MICHELLE MORGAN

(Charles Boyer felfedezettje az Emberek a ködben főszereplője.) legújabb alakítása:

## Nathalie Roguin büne

Végig izgalmas, meglepő fordulatokkal teli film, melyben a művésznő egy orosz menekült leány szerepét alakítja. A francia filmgyártás egyik új remeke

## Levél a tükror mögött:

## Három emberit juttatott a vádlottak padjára a szerelmes leány levele, aki választ kért Magyarországra szökött vőlegényétől

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A múlt év folyamán merész ötlete támadt négy szatmármegyei, Ciadrag községbeli fiatal legénynek, Bereczky Józsefnek, Petres Ferencnek, Sütő Gergelynek és Némethi Istvánnak. Átszöktek a határon és jelentkeztek a legelső katonai hatóságánál, hogy vegyék fel őket a magyar hadseregbe. Az esettel kapcsolatosan a falu csendőrmestere bevezette a nyomozást, házkutatást tartott a négy legényszüleinek házában, többek között az egyik legény, Némethi István apjának portáján. A házkutatás meglepő

eredménnyel végződött: az egyik tükróháta mögött levelet talált, amelyet a legények írtak Némethi leánytestvérének, Irénnek és amelyben beszámoltak a magyarországi helyzetről. A levélben a legények több olyan természetű jóslást kockáztattak meg, amely az állambiztonság szempontjából kifogásolható volt.

Mikor az őrmester a leányt a levél eredetére vonatkozólag kérdezte, azt a választ kapta, hogy azt Instics Péter mezőőr hozta Magyarországról és ugyancsak ő volt, aki egy levelet is

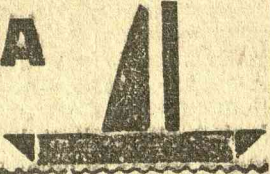
Az emlékirat 1938. november 14-én jutott el az ország felelős tényezőihez, amikor még híre sem volt a Nemzeti Ujjászületés Frontjának, a kötelezően egyedüli politikai szervezetnek s a Népközösségnek, mint egyedül engedélyezett társadalmi alakulatnak. Mégis az aláírók nem külön szervezkedést igényeltek maguknak, hanem szükségesnek látták „az országban élő magyarság minden békeszerető erejének közös szövetségbe tömörülését, amely szervezetre választott vezetői a magyarság szószólvói legyenek az államhatáron előtt, a sérelmek hű feltárásával s a sérelmek orvoslási módzatainak közös megkeresésével.”

Ez az alulról jövő egységakarát nem a törvény gyümölcse tehát, hanem az ászinte szándék, amely vezetőténve-

zöink részéről azóta is feleletre vár. A román népi egységet is valójában a szolidaritás életkérdése teszi szükségesé. Mi, erdélyi magyarok, akik még nagyobb malomköveket örlődünk, még kevésbé nélkülözhetjük akár politikai, akár társadalmi szervezkedésünkben a dolgozó néprétegek közvetlen érdekképviseletét. A népközösség érdekeit csak közösen lehet szolgálni, levélve a napi viaskodások, elfogultságok és önzések szemellenzójét és felismerve teljes történelmi távlatában azt, hogy az erdélyi magyarságot csak úgy vezetettjük át egységesen a közeledő világbomlásra, ha nemzeti érdekeink védelmére tényleges összetartás fűz össze mindannyiunkat.

BÁNYAI LÁSZLÓ.

## A BORZALMAK HAJÓJA



IRTA: E. A. RODRIGUEZ

(13.)

Válasz helyett zsebembe nyult és egy gyűrűt húzott ki. Laikus létemre is megállapíthattam, hogy valóban kínai munka. Finoman vésett kövén egy sárkány körvonalait ismertem fel.

— A kéménynél találtam — mondta Larsen, — pontosan ott, ahol a támadás történt.

— Megveszem a gyűrűt.

Az öreg felpillantott.

— Mennyi? — kérdezte lakonikusan.

— 10 dollár — válaszoltam.

— A gyűrű az öné, mister.

Markába nyomtam a pénzt. Gondosan megropogtatta ujjai között a bankjegyeket és eltüntette zsebében. Elégedetten dörmögött és sietve eltávozott. Később eszembe jutott az a lehetőség, hogy az öreg becsapott és az ékszert valakitől potom pénzért vásárolta... Ezt a feltevést azonban hamarosan elvettem. Miért hazudott volna az öreg Larsen... A daganat is amelletts tanúsított, hogy a támadás valóban megtörtént.

A fedélzetközi lejárónál Wilforddal találkoztam. Néhány szóval elmondtam neki a történetet. Figyelmesen végig hallgatott.

— Tehát tíz dollárt adott a gyűrűért?

— Igen.

— Megfizetem szívesen a kétszeresét. Hálára kötelezne, ha eladná nekem. — Számomra külön, jelentőséggel bír. Az ajánlat csábító volt, mégis haboztam.

Wilford elővette tárcáját.

— Legyen ötven dollár!

Nem gondolkodtam tovább. Elvégre nem mindennap kereshet az ember tíz perc alatt negyven dollárt. Átnyújtottam a gyűrűt. Arca felragyogott.

— Végtelenül hálás vagyok önnek...

Ha nincs más dolga, kísérjen el a kapitányhoz! Érdekes dolgokat fog hallani.

Természetesen vele mentem. Karell barátságosan arcot vágott, mikor a fiatalembert megpillantotta.

— Az egyik matrózomtól azt hallottam, hogy ön folyton a raktáraknál ólálkodik. Mivel magyarázza ezt a viselkedését?

Wilford nevetett.

— Kíváncsi természetű ember vagyok... Szeretem a koporsókat.

A kapitány arca egészen elváltozott. Láttam, hogy nehezen uralkodik magán.

— Szeretném tudni, hogy ki fecsegett a legénység közül?

A fiatalember mosolyogva állta a kapitány tekintetét.

— Tudtommal senki. Én már akkor tisztában voltam a helyzettel, amikor a hajóra szálltam. Az öreg koporsóhajtót mindenütt ismerik... Természetesen vannak utasok is, akiknek nincs tudomásuk a hajó különös rakományáról. A tisztelremlő Wrenn-nővérek, bizonyára idegsokkot kapnának, ha valaki elárulná nekik, hogy a hajó koporsókat szállít.

Elpirultam. Wilford nyilván megtudta a folyosón lejátszódott éjszakai jelenetet, mert célzását nem lehetett félremagyarázni.

A kapitány dühe egyre fokozódott. Azt hiszem, legszívesebben ledobta volna társamat a parancsnoki hidról, de túrtűztette magát. Wilford ugyan csak próbára tette a kapitány türelmét, mert újra a koporsókról kezdett beszélni.

— Szeretném megnézni a hajó szállítmányát... Nagyon érdekelnek a koporsók.

— Szó sincs róla — csattant fel Karell. — A raktárba senki sem léphet be.

(Folytatása következik.)

## TESTEDZÉS

### Miről tárgyal a KK-bizottság Prágában?

(PRAGA.) A Közép-európai Kupa-bizottság március 5-6-án tartja ülését a cseh fővárosban. Az ülés napirendjén a következő tárgypontok szerepelnek:

1. Az elmúlt évi KK-mérkőzések mérlege.

2. Az idei költségvetés, a befizetendő

díjak kiszabása.

3. Esetleges szabálymódosítások.

4. A bizottság 1939. évi összeállítása.

5. A résztvevők számának megállapítása.

6. Az 1939. évi KK-időbeosztása.

7. Anyagi természetű ügyek.

**Kolozsvár' vasárnapi labdarugóműsora:** Kispálya: délelőtt 9 óra: KMSC—Echo ifjúsági barátságos, 11 óra: KMSC—Echo barátságos, nagypálya: délelőtt 9 óra: Univesitate—Haggibbor ifjúsági barátságos, 11 óra: Univesitate—később megállapítandó ellenféllel, délután fél 2 óra: Victoria—CFR ifjúsági barátságos, fél 4 óra: Victoria—UDR nemzeti bajnoki.

**Erős, edzéssel készül a Victoria első NB mérkőzésére.** A kolozsvári Victoria vasárnap az UDR ellen játsza első tavaszi NB-mérkőzését. A kolozsvári csapat nagyon felkészül a mérkőzésre, mert az UDR most nagyon jó és csak százszázalékos teljesítménnyel lehet megadásra készíteni. A Victoria ma délután a vasutasok csapatával játszik erős edzőmérkőzést.

**Emlékművet kap Sindelar.** Bécsből jelentik: A bécsi futball egyesületek körében mozgalom indult meg, hogy Sindelar, a tragikusan elhunyt válogatott játékos emlékművet kapjon a bécsi temetőben. A mozgalomnak igen nagy sikere van. Máris jelentős összeg gyűlt össze az emlékműre.

**Tánasescu győzelmé Nizzában.** A Nizzában folyó nemzetközi teniszversenyen Tánasescu, a kitűnő román versenyző újabb győzelmet aratott. A férfiegyesben 6:0, 6:1 arányban verte az angol Pfáffot, majd a cseh Hecht ellen aratott 6:0, 6:3, 6:4 arányban győzelmet. Férfi párosban Tánasescu az ir Rogers oldalán 6:4, 8:10, 6:4 arányban győzedelmeskedett a Martin—Legery francia pár ellen. A nemzetközi versenyen szerepelt „Mr. G.” néven a svéd király is, aki a vegyepárosban Saint Terreol kísasszonnyal 6:1, 6:4 arányban győzött a Bachelet francia—Schmidt angol pár ellen.

**Ripensia—Venus barátságos mérkőzés lesz a hétfői hivatalos ünnepnapon Bukarestben.** A Ripensia vasárnap Ploestiben játszik NB-mérkőzést és onnan utazik Bukarestbe, hogy megvívja csatáját a Venussal.

**Tízennégymillió lejt fizetett ki a londoni Brentford a Charleton két csatárjátékosáért:** Leslie Boulter és Thomas Cheetlam futballistákért.

**Portugália labdarugóválogatottja a tavasz folyamán Skandináv partjára megy,** ahol 22 mérkőzést játszik.

**Szövetségi ellenőrök figyelik a vasárnapi bajnoki mérkőzéseket.** Bukarestből jelentik: A nemzeti bajnokság intézőbizottsága dr. Hátieganu Eugen elnökletével ülést tartott, amelyen a következő megfigyelőket küldte ki a vasárnapi bajnoki mérkőzésekre: Rapid—Kinizi: Iliescu—Zănoaga őrnagy, Ripensia—Tricolor: Chitu, Venus—AMTE: Minciulescu, Gloria—Carpați: dr. Spornic Liviu, Victoria—UDR: Hulea, Sp. Studențesc—Juventus: Dumitrescu őrnagy.

**Budapest Belgrád 3:2.** A két város teniszmérkőzését, amely Belgrádban folyt le, a magyar főváros csapata megérdemelten nyerte.

**Változás a hollandusok ellen szereplő magyar csapatban.** Budapestről jelentik: Dietz dr. szövetségi kapitány tegnap Lázár helyett Polgárt jelölte a vasárnapi rotterdami mérkőzésre kiálló magyar válogatottba. Lázárnak nem sikerült szabadságot kapnia és így kellett játékaról lemondania. Ilyenformán a magyar csapat a következőképpen áll ki a hollandusok ellen: Szabó — Korányi, Bíró — Polgár, Turay, Dudás — Béky, Sárosi dr. Zsengeller, Cseh, Titkos. A magyar—holland mérkőzésről egyébként a budapesti rádió Pluhár István konferálásában délután 5 órai kezdettel helyszíni közvetítést ad.

**Úvegfaú uszodát építenek a magyarországi Léván.**

**Korongmérkőzés a szálló parkettjén.** Párisból jelentik: A francia fővárosban igen érdekes korongmérkőzést játszottak. A tákarító vállalatok alkalmazottai a szállodai inasok ellen játszottak egyik szálló tancsermében. A korcsolyát padlókefe, az ütő nyeles surlókefe, a korongot pedig egy darab padlóviasz helyettesítette. A mérkőzésen a szállodai alkalmazottak győztek 5:1 arányban. A tákarítók azzal a méntséggel álltak elő, hogy a végefelé a pálya igen sikós volt.

**Németország nyerte a zakopanei sívilág bajnokságok pontversenyét:** összesen 125 pontot szerzett, 2 Finnország 41 pont, 3 Norvégia 40, 4 Svájc 34, 1 Svédország 24, 6 Olaszország és Franciaország 6 pont.

**FINN VERSENYZŐ NYERTE A GYORS OSOLYAZÓ VILÁGBAJNOKSÁGOT.** Helsinkiből jelentik: Rendkívül rossz pályán futottak le a gyorskorcsolyázó világbajnokság két utolsó számát, 1500 méteren Vasenius finn győzött 2 p 30.7 mp-es idővel, 2 Ekman finn 2 p 36 mp, 3 Mathiesen nő vég 2 p 36.7 mp. 10.000 m: 1 Bersint lett 19 p 19.5 mp, 2 Vasenius finn 19 p 27.9 mp, 3 Mathiesen nő vég 19 p 58.3 mp. Az összesítés alapján a gyorskorcsolyázó világbajnokságot Vasenius finn versenyző nyerte 212.158 ponttal. 2. Bersint lett 214.078, 3. Mathiesen nő vég, 4 Ballanrud, Nagy meglepetés a volt világbajnok negyedik helyezése.

### Seke - sport

(KOLOZSVAR.) A kerületi szövetség elnöksége felkéri összes vezetőségi tagjait, hogy pénteken, f. hó 24-én este fél 8 órakor pontosan jelenjenek meg a kerület helyiségében tartandó ülésen.

**Mérkőzéseredmények:** Solidaritatea—Titan 135:123 (13 ját.), Solidaritatea—Juventus 154:143 (10 ját.)

**A Matador új vezetősége a következő:** Elnök: Mörtez Béla, alelnök Székely János, titkár: Szalár Gyula, csapatkapitány Loránt L. pénztáros Szebehely Géza, ellenőrök: Márk Zsigmond és Zikéli Sámuel.

**A Remény TF új vezetősége:** Diszelnök: Tulics Kálmán és Chiorean Pavel, elnök: Gyurka Aladar, alelnök Várad Béla, titkár: Menegóti János, pénztáros: Tóth István, csapatkapitány: Nagy József, ellenőrök: Rostás Péter és Mareu Olivér.

**Az Uranus TF új vezetősége:** Elnök: Nemes Dénes, alelnök: Salamon Béla, titkár: Molnár Géza, pénztáros: Mandli Lajos, csapatkapitány: Molnár György, helyettese: Papp László, ellenőrök: Nagy Béla és Bakó Lajos.

### Társaság

**Haggibbor-tea.** Vasárnap délután pontosan 5 órai kezdettel tartják meg a Cristal Pálacében a Haggibbor teadélutánját.

**Székely népdalgyűjtemény.** A kath. női misszió kolozsvári szervezete ma, csütörtökön este fél 9 órakor nagyszabású székely népdal-estet rendez a kat. főgimnázium dísztermében. A hangversenyen a Marianum leánykórusa és a Báthory-Apor szeminarium főiskolás vegyeskara Bartók—Kodály dalokat énekel. A hangverseny kimagasló eseménye Török Erzsébetnek, a kiváló énekes- és előadóművésznőnek szereplése, aki a Bartók—Kodály dalok egyéni számait énekel és balladákat szaval. A székely népdal-est a népzene ápolására indított mozgalomnak egyik láncszeme. Bartók és Kodály kitűzött célját és irányát követi: széles körben megkedveltetni a népi művészet remekét és a műzene háttérbeszórításával a népdal számára megnyitni az ősi dallam muzikájától idegenkedő városi füleket. Napjainkban számtalan ilyen hangverseny igazolja, hogy Bartók és Kodály felbecsülhetetlen értékű munkássága, melyet a népdalgyűjtés terén végeztek, nem maradt egyszerű zenetörténelmi esemény. Hála azoknak, akik megértették a két kiváló népdalgyűjtő szavát, a nép ajkán élő dal immár valóban kezd „közkinccsé” válni. Erdélyben különösen a főiskolás énekkarok, Domokos Péter Pál és Dely-Szabó Gézával az élen értékes munkát fejtettek ki ezen a téren. A Báthory-Apor szeminarium Domokos Péter Pál vezetésével 1936. óta minden évben rendezett Kodály-hangversenyt, ugyancsak az „Ifjú Erdély” énekkara s a Marianum leánykórusa is. Ebből nyilvánvaló az a komoly, elismeréseméltó munka, amelyet a főiskolás énekkarok népdalaink „népszerűsítése” érdekében végeznek. Most is nagy érdeklődéssel tekintünk a ma esti hangverseny elé s hisszük, hogy a népzene és a népi gondolat híveinek számát növelni és gyarapítani fogja a jövőben.

## SOK NŐ NEM OLYAN SZÉP, MINT AMILYEN LEHETNE

ha egy hullámos villanyvonalat készítené. A legújabb módszerrel, minden kellemetlen érzéstől mentesítve. Garancia spród hajnál 1 év, közepes selymes hajnál 8 hónap. Hajfestés választékos színek. Be. Viz- és vasondolás, női hajvágás, manikűr. Hajbefúvások színek variációjával. Leszállított árak.

## NIZZA

nőgyógyászati. Apostol gyógyszerár mellett. Cal. Reg. Ferdinand 30.

**A Kolozsvári Református Nőszövetség február 26-án, vasárnap délután 4 órakor a ref. teológia dísztermében tartja rendezévi közgyűlést, amelyre tagjait, minden református nőt és az érdeklődőket lapunk útján is meghívja. Aki meghívót tévedésből nem kapott és arra igényt tart, szíveskedjék a Brätianu-ucca 24. szám alatti nőszövetségi irodában azt átvenni. Az elnökség.**

**A Magyar Lutheránus Nőgyűlés február 26-án, vasárnap délután fél 7 órai kezdettel hangversenyt rendez a lutheránus templomban, melyen M. Lévy Ilonka énekel, Zsizsman Rezső orgona és Guráth Erzsike hegedűszámokat ad elő. Felhívjuk a közönség figyelmét a Bach, Händel, Gluck, Beethoven, Schubert és Liszt művekből összeállított szép műsorra. A templom fűtött.**

**Elmarad az „Uj Cimpora” társasvácsoraja.** Az „Uj Cimpora” február 25-én este hirdett társasvácsoraja technikai okok miatt elmarad. A meghívók azonban későbbi időpontra, amit annak idején kölkölni fogunk, érvényesek.

### Rádió

**PÉNTEK, FEBRUÁR 24.**  
**BUCURESTI.** 13: Időjelzés, sport hírek, vizállás. 13.20: Hanglemezek. 14.10: Hírek. 14.30: Hangverseny. 15.10: Közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.15: Orgo naverstény. 20: Iorga Miklós előadása. 20.40: Templomi kórus. 21.05: Opera lemezekről. 22.15: Hírek, sportközlemények. 22.30: Hanglemezek. 23: Hírek a külföld számára.

**BUDAPEST.** 7.45: Torna, hírek, hanglemezek, étrénd, közlemények. 11: Hírek. 11.45: Felolvasás. 13: Harangszó, időjárás, 13.30: Hírek. 14: Időjelzés, időjárás, vizállás. 15.35: Hírek. 15.50: Műsorismertetés. 16: Arfolyamhírek. 17.13: Diákféltára. 17.45: Időjárás. 18.50: Sport. 19: Magyar nő társ. 20: Előadás Esztországról. 20.30: Opera. 21.55: Külügy. 23: Hírek. 23.55: Hírek idegen nyelven. 24.15: Cigányzene. 1.05: Hírek.

### A mai újszerteleladasa a teleionnak

Mint Hollywoodból jelentik, Darryll Zameck filmet készít Alexander Graham Bell-nek, a telefon feltalálójának életéről. A film, melynek színlépe Boston lesz, a századvég egész hangulatát feltámasztja.

Minden tekintetben hű lesz a film a valósághoz — egyetlenegy kivétellel. Bell, mint korának férfiai általában, szakállat viselt. (Eppen menyasszonya kérésére növesztette meg.) De azóta az izlés nagyon megváltozott. Szakállas filmhősnek ma már nem lenne sikere Amerikában és ezért úgy határoztak, hogy Don Aaméche borotvált arccal játssa el a nagy feltaláló szerepét.

— Korbácsbüntetést követel a részeg sofföröknek egy amerikai szenátor. Washingtonból jelentik: Az amerikai Montana államban egyik szenátor olyan törvényjavaslatot terjesztett a parlament elé, hogy a részeg kocsivezetőket megkorbácsolással büntessék. A szenátor javaslatában arra hivatkozik, hogy az utóbbi időben megcsokszorozódott az ittas kocsivezetők miatt az autóbalesetek száma és a részegség büntetésére nincsen törvény. A javaslat szerint részeg fejjel balesetet előidéző autóvezetőket első esetben öt, második esetben tíz, harmadik esetben pedig 15 korbácsütést kapnának büntetésül. A büntetést az úgynevezett „kilenctfar-ku macskával” hajtánák végre, amely az orosz kancsukához hasonló korbács és Angliában ma is büntető eszközként szerepel.

## A törvényszék elvi jelentőségű döntése:

## Nem illetékes a bíróság

az 1924-ben összealkott állampolgársági névjegyzékből kimaradtak állampolgársága ügyében dönteni

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Nagyjelentőségű határozatot hozott tegnap a törvényszék első tanácsa. Négy volt vasutas nyugdíjas özvegye annak megállapítására kérte a bíróságot, hogy teljesjogi román állampolgárok és jogosultak a férjeik utáni nyugdíjilletményekre, tekintet nélkül arra, hogy azt állampolgárságuk kellő igazolásának hiányában letiltották.

Az érdekes ügy előzményei a következők: A négy érdekelt idős nyugdíjas nő a múlt évi május 1-éig rendszeresen kapta nyugdíjilletményeit. Ekkor közölték velük: tekintettel arra, hogy állampolgárságuk nincsen rendben, bezüntetik a nyugdíjak folyósítását. Az egyik napról a másikra minden támasz nélkül maradt özvegyek megfélembrezték a határozatot a törvényszékhez és az 1924. évi állampolgársági törvény 56. szakaszára hivatkozva, amely kimondja, hogy mindazok a magyar alattvalók, akik az 1918. évben, Erdélynek Romániához való csatolásakor Erdély területén illetékesül birtak, automatikusan módon megkapták a román állampolgárságot, függetlenül attól, hogy kérvényezték-e azt, vagy nem. Az idézett törvény különleges bizottságokat nevezett ki az állampolgárságok felülvizsgálására, de nem zárta ki lehetőséget annak, hogy más fórum,

például bíróság hozzon határozatot abban a kérdésben: van-e valakinek, vagy nincs állampolgársága? Kérték a bíróságot, hogy állapítsa meg állampolgárságukat és ennek alapján ítélje meg részükre nyugdíjaik folyósítását.

A tárgyalás folyamán az állam képviselője azt fejtegette, hogy a bíróság nem lehet illetékes állampolgársági ügyekben dönteni. Mindazok, akik 1924-ben, az állampolgársági kérdés rendezése alkalmával a törvény rendelkezésének nem tettek eleget, nem tekinthetők román állampolgároknak. A védelem ezzel szemben azzal indokolta meg az özvegyek álláspontját, hogy azok a főhatalom megváltozása és a területcsatlós időpontjában illetékesül birtak, nyugdíjat kaptak, tehát maga az állam elismerte állampolgárságukat és különben is mindnyájan Románia területén maradtak az impériumpótlás után is, ami kifejezte azt a szándékukat, hogy román állampolgárok akarnak maradni.

A bíróság hosszabb tanácskozás után elutasította a felperesek kérését és kimondta, hogy a törvényszék nem illetékes dönteni az 1924. évi állampolgársági listákból kimaradtak ügyében. A bíróság nem indokolta meg határozatát.

## Megegyezésre van kilátás a kolozsvári sütőipari munkások és munkaadók között

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kolozsvári sütőipari munkások, mint ismeretes, hónapokkal ezelőtt mozgalmat kezdeményeztek, amelynek keretében a fizetések rendezését kérték a munkaadóktól és egyben munkahelyzetüknek szerződésben való megállapítását akarták kivívni. Az ügy hetekig húzódott anélkül, hogy a munkások eredményt tudták volna elérni. Erre a kérdést a munkaügyi felügyelőség elé vitték, amely több tárgyalást is tűzött ki az ügyben. Legutóbb a munkaadók beje-

lentették, hogy közvetlen tárgyalás során akarják rendezni a függő helyzetet a munkásokkal. A munkaügyi felügyelő tudomásul vette a mesterek előterjesztését s az ügyet levette a napi-rendről. A munkaadók és munkások tárgyalásaira ma délután 4 órakor kerül sor s minden remény megvan arra, hogy a felek között létrejön a meg egyezés. Ha azonban ez meghiúsulna, a kérdés ismét a munkaügyi felügyelőség elé kerül.

## Reuter jelenti:

(GEORGETOWN.) Az angol guayanai Demerara vidékén általános felkelés támadt, amelyet agentprovokátorok munkája idézett elő.

(BURMA.) A burmai kormány, miután a helyi parlament 70 szóval 37 ellenében bizalmatlanságot szavazott ellene, lemondott.

(DAMASZKUSZ.) Szíriában most már az ötödik megbízott kísérletezik a kormányalakítással, amelyre egyelőre nincs kilátás.

(AJACCIO.) Egy cirkáló és két torpedó rombolóból álló amerikai flottaegység érkezett Ajaccioba, ahol hivatalos fogadtásban részesült.

(LONDON.) Az iri extrémisták tenger megismételték a Kings Cross állomás elleni bombamerényletet, amelynek ezúttal 2 sebesült áldozata van. A tettesek elmenekültek.

(PANAMA.) A panamai kormány rendeltileg érvénytelenítette az eddig kiadott összes beutazási engedélyeket. Ez az intézkedés különösen 1400 prágai zsidó személyt érint, akik már a beutazásra készen álltak.

(PRÁGA.) A nátházjárvány még mindig dühög. A betegségyűző intézetek hivatalos kimutatása szerint eddig több, mint 8 millió cseh korona értékű gyógyszerrel adták ki.

(BERLÍN.) Ferenc József, Lichtenstein hercege néhány napi tartózkodásra Berlinbe érkezett, ahol tárgyalásokat kezd a szudéta-területeken fekvő birtokai ügyében.

(PARIS.) A vizsgálat kiderítette, hogy a Chateau de Clerec kastélyt, amelynek óriási értékű könyvtára is elpusztult, felgyújtották. A vizsgálat megindult a tettesek kézrekerítésére.

(ZLIN.) A belügyminisztérium rendelkezése megkezdte az új ügyészégi palota

felépítését. Az épület érdekessége az, hogy a foglyokat a hatodik emeleten helyezik el és sétájukat nem az udvaron, hanem a ház tetelén fogják végezni.

(RÓMA.) Egész Olaszország megemlékezett Jacomo Leopardinak, Itália halhatatlan költőjének tegnapi exhumálásáról és ujrateremtéséről.

(VATIKÁNVAROS.) A konzisztórium tegnap 51 biborus részvételével ülést tartott, amelyen a konklávét készítette elő.

(RÓMA.) Ciano gróf külügyminiszter és von Mackensen német nagykövet tegnap aláírták az olasz-német idegenforgalmi egyezményt.

(BERLIN.) Himmler birodalmi miniszter a németországi rendőrsztagok főparancsnoka elrendelte a detektívtestületek felülvizsgálását és a nem oda való elemek eltiltását.

(LEIPZIG.) A tavaszi mintavásáron az eddigi bejelentések szerint 70 nemzet vesz részt.

(LONDON.) Az Anglia felé dühögő viharok az Isle of Wight öbölből elsodortak két tengeralattjárót, amelyek gazdátlanul bolyonganak a tengeren. Ez már a második ilyen eset, miért is vizsgálat indult meg oly irányban, hogy a tengeralattjárókat nem bűnös kezek oldották-e fel horgonyaikról.

(VARSÓ.) A lengyel lapok közlése szerint a vladivosztki helyőrség több magas rangú tisztje öngyilkos lett, mert az aljuk tartozó alantás tisztek egész tömege dezertált és emiatt megindult soraikban a tisztogatás.

(BERLÍN.) A most megnyitott autókialakításnak eddig 185 ezer látogatója volt.

(TEHERÁN.) Tegnap ünnepelték meg a jelenlegi uralkodó trónralépésének évfordulóját. Ez alkalmából kifolyólag nagyszabású csapatszemlék voltak az ország főbb városaiban.

**SLOAN'S** REUMA  
LINIMENT IZOMFAJDALMAK  
FELÜLMULHATATLAN gyógyszer ZSABA ÉS KÖSZYENY

Dr. Horvath Jozsef rendörkvesztor:

„Csak az a rendőrtiszt jogosult a kereskedőknél és iparosoknál árellelőrzést tartani, akinek részéről kiállított törvényes felhatalmazása van!”

Kereskedők és iparosok figyelmébe!

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Dr. Horvath Jozsef, Kolozsvár rendörkvesztorának tudomására jutott, hogy egyes rendőrtisztek, akiket Kolozsvárról más városokba helyeztek át szolgálati célra, alkalmi kolozsvári látogataik során felkeresik a kolozsvári kereskedőket és azzal az indoklással, hogy az árüzérkedésről szóló törvény értelmében felhatalmazásuk van az árak ellenőrzésére, az üzleti könyveket és számlákat kérik felülvizsgálásra. Ezzel a törvénytelen eljárással és indoklással zaklatással kapcsolatosan dr. Horvath Jozsef rendörkvesztor a következő tájékoztató nyilatkozatot közlésére hívta fel a sajtót:

— A lapok utján is felhívom a kolozsvári kereskedők, üzlettulajdonosok, iparvállalatok, kézműiparosok figyelmét arra, hogy az árüzérkedési törvény betartásának gyakorlati ellenőrzésére kizárólag csak azok a rendőrtisztek illetékesek, akik erre általam és sajátkezűleg aláírt írásbeli felhatalmazással, illetve megbízással rendelkeznek.

— Hangsúlyozottan figyelmeztetem a kereskedőket és iparosokat — folytatta nyilatkozatát a rendörkvesztor — hogy jövőben, ha rendőrtiszt jelennek meg üzletükben, vagy

műhelyükben árellelőrzés céljából, úgy minden egyes esetben kérjék el a megjelenő hatósági közegetől a részéről kiállított írásbeli felhatalmazást. Abban az esetben, ha az illető rendőrtiszt nem rendelkezik ezzel a törvényes írásos felhatalmazással, valamint akkor is, ha történetesen Kolozsvárról elhelyezett és jelenleg más városban szolgálatot teljesítő régi keltezésű, általam aláírt megbízással rendelkező rendőrtiszt jelentkezne helybeli kereskedőnél, haladéktalanul jelentsek az esetet nekem, hogy ily módon elejét vehessem az önkényeskedésnek, a kereskedők és iparosok törvénytelen zaklatásának. Felfogásom és meggyőződésem szerint a rendőrségnek nem lehet az a feladata, hogy az egyébként is nagy nehézségekkel küzdő kereskedő- és iparososztály helyzetét alaptalanul és jogtalanul ellenőrzési címen sulyosítsák.

A kolozsvári kereskedők és iparosok tájékoztatása érdekében közöljük dr. Horvath rendörkvesztor felhívását, amely alkalmas arra, hogy általános megnyugvást keltsen és megvédje a kereskedőket és iparosokat a jogkörüket túllépők eljárásától.

## Felmentette a büntetőtábla

Rus Gheorghe boncidal lajost, akit azzal vádolnak, hogy ecetsavval megmérgezte gyermekeit

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Gheorghe Rus boncidai gazdálkodó az 1932. évben megismerkedett Bukarestben Istocas Anna nevű nővel. Az ismeretséget szerelem követte és a pár, annak ellenére, hogy Rusnak törvényes felesége volt, összeköltözött és együtt éltek egészen 1937. tavaszáig. Ekkor kisgyermekük született, fejletlen leánygyermek, akit apja nem a legjobb szemmel nézett. Megunta vadházastársát és Rus Susana nevű 17 éves falubeli leányt akarta feleségül venni és szándékának többször kifejezést is adott. Egy alkalommal, amikor a leány a férj kisleánykájára vonatkozólag kérdezte, Rus azt válaszolta, hogy nem sokat számít, mert olyan beteg, hogy néhány napon belül meg fog halni.

Pár nappal a kijelentés után meghalt Rus Gheorghe kisgyermeké. Vadházastársa gyanút fogott, feljelentette a csendőrségen, azt állítva róla, hogy ecetsavval megmérgezte a kisleányt. Rust letartóztatták, a leányka holttestét felboncolták, de a boncolás nem tudta kétséget kizáró módon megállapítani a mérgezést. Felküldték a leányka gyomrát a bukaresti vegyvizsgáló intézetbe, ahonnan szintén nem kaptak határozott választ. Mindezek ellenére tovább folyt az eljárás Rus ellen, mert komoly gyanuok merültek fel, hogy ő tette el láb alól a leánykát.

Gyermekének megölése miatt a büntetőtábla elé került, amely tegnap foglalkozott az ügyvel. A tárgyalás folyamán Rus tagadott, a tanúk mellé vallottak, védője, dr. Moldován Valer védőbeszédében bizonyította ártatlan-

ságát. A tábla délután hirdetett ítéletet, mely szerint bizonyíték hiányában felmenti Rus Gheorghet, mert nem látta beigazoltnak a gyermekgyilkosság vádját.

## Miron Cristea patriarkaminiszterelnök elutazott külföldi üdülő-szabadságára

(BUCURESTI.) Dr. Miron Cristea patriarkaminiszterelnök tegnap reggel a 10 órai expresszvonattal Délfranciaországba utazott. A miniszterelnököt, aki súlyosabb lefolyású nátházából felépülve utókurára indult Franciaországba, elutazásánál a kormány tagjai, a főváros polgármestere búcsúztatták. Miron Cristea patriarkaminiszterelnök Moldován patriarkai tanácsos, Plesteanu Veniamin és Emilian püspökök kíséretében érkezett a pályaudvarra, ahol hosszabb ideig elbeszélgetett a kormány tagjaival. Utjára dr. Baltaceanu, kezelő orvosa, Mihail Brosu meghatalmazott miniszter és Emanuila Targovisteanu görögkeleti vikárius kíséri el.

Elutazása előtt Miron Cristea patriarkaminiszterelnök a vasuti kocsiban hosszabb tanácskozást folytatott le Armand Calinescu miniszterelnökkel együttessel.

A hivatalos lap egyébként közli azt a királyi törvényrendeletet, mely engedélyt ad Miron Cristea patriarkaminiszterelnöknek, hogy február 22-től győgykezelésre külföldi szabadságra menjen.

## Apróhirdetések

**APROHIRDETESI ÁRAINK:** Szavanként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, Jelleg és cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portózzal jellegű leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett vesszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig.

**ARANYFOGAKAT,** ékszereket, brilliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarekossági könyvekre keresek. Rosner ékszerész Cluj, Reg. Ferdinand 114. (VT1872)

### ADÁS-VÉTEL

**ARANYGYÜRÜKET,** fogakat és mindennemű ékszert (akár tört állapotban) állandóan veszünk. Casa Orologelor, Cluj. P. M. Viteazul 11. (T1874)

**SCHIMBÁSOK** figyelmébe. Elsőrendű lovak Háránknál kaphatók. Str. Baia Somegeni. Telefon 36-23. (VT1890)

**LEGOLCSÓBB** maradékot, damaszt, paplan és alsólepedő vásznat, női, férfi szöveteket. Str. Măloasă 19. Sámuel. (1876)

**ELADÓ** belvárosban egy szép napos fekvésű telek. Erd. Str. Rosetti 10. (1590)

**CALADI** okok miatt sürgősen eladó. jó forgalmu vendéglő (akár fűszerüzlet). Ugyanott eladó 4 hold szénafü Bokomája dűlőben. Cim a kiadóban. (1984)

**ÜZLETBERENDEZÉS** teljesen új pulttal olcsón eladó. Fischer asztalosnál, Str. Barițiu 12. (2062)

**PRIMA** minőségű szép ebédő eladó. C. Regele Ferdinand 59., I. 6. (2072)

**SELYEMHARISNYÁK** párja 50 LEI (fátyol). Str. F. David 10. udvarban. (2095)

**MODERN** új dió körszital, négy székkel eladó. I. Maniu 40. szuterin. (N2149)

**HÖLGYFODRÁSZAT** a város legforgalmasabb helyén, szép komplett berendezéssel eladó. Cim a kiadóban. (1585)

**ELADÓ** a „Nagy Gábor“-telepen Strada Oltului parcella bekerítve, szoba, konyhával, nagy pajta és csűr, kut és 20 darab gyümölcsfa, szép gazdálkodó berendezés. (2141)

**ÉVTIZEDEK** óta fennálló, jól bevezetett komplett berendezett, gondtalan megélhetést biztosító női és férfi fodrászat eladó a város legforgalmasabb helyén betegség miatt. Cimeket „Nagy idegenforgalom“ jelígre a Novába, Str. Memorandului 16. (1337)

**ÓCSKARUHÁKAT,** télikabátokat vesznek és eladok. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (1907)

**ELADÓ** egy alig használt kis kombinált csont-korállra zománcozott berendezés. Str. Dragalina 106. (2119)

**LEGOLCSÓBBAN** elsőrendű faszén. Glaser faterlepen, Str. Jasilor 1-3. Telefon: 21-25. (2121)

**ELADÓ** sarokparcella. Str. Gen. Poetas 19.-a. sz. (2125)

**ÓCSKARUHÁKAT** és télikabátokat vesznek és eladok, házhoz is megyek. Grünfeld, Str. Memorandului 6. (2133)

**ELADÓ** egy új topolya és egy barna háló. Str. Albina 15. (2169)

**CSONTSZINŰ** kombinált háló, „Dürkopp“ bicikli, külföldi perzsaszőnyegek eladók. Str. Cotita 9. kapu alatt balra. (2175)

**ATADÓ** vendéglő, március 1-ére betegség miatt. Cim a kiadóban. (2177)

**KENYÉRÜZLET** átadó. Cim a kiadóban. (2178)

**ELADÓ** a Str. Viilor 16. szám alatti házastelek, mely áll több üzlethelyiséggel és lakásból, mellékhelyiségekkel és jökraban levő kuglizóval. Értekezni dr. Romulus Fersigan ügyvédnél, Cluj, Str. Regele Carol II. 13. sz. (T 1937)

**RAKTÁRON** olcsón International Hanomag Fordson traktorok 720, 820, 1070 mm. újabb típusu használt cséplők csereüzletet is csinálók. Rosenbaum Pál Reghin. (V T 1938)

**VESZEK** 10-14 HP cséplőmotort vagy traktort. Comro Cluj, Str. Anton Pan 6. (2181)

**NÉGYHENGES** generaljavított Ford teherautó teljesen új gumikkal eladó, vagy cséplővel, traktorról esztergáppal elcserélném. Cluj, Str. Anton Pan 6., háztulajdonos. (2182)

**KERESEK** mély gyermekocsi jó állapotban levőt, azonnali megvételre. Ajánlatot ponts címmel és árral a kiadóba kérek „Jó állapotban“ jelígre. (2195)

**TELE** diófa és topolya hálók olcsón eladók Bizományt, beraktározást vállalunk. Használt butort vesznek. Str. Gen. Poetas 15. (2200)

## Ma este van A léány diszelőadása

Az EGE országos kiállításának tiszteletére ma este diszelőadás lesz a színházban, amelyre a jegyek nagyrésze elővételben kelt el. Szinre kerül Szigligeti örök értékű népszínműve, A cigány. Előtte a három hóstáti földés dalárda hangversenyez.

## Válóok

Szombat este lesz a bemutató előadása Mildred Harris világsikerű aratót vigjáték-ujdonságának, a Válóoknak, amely Stella Adorján remek fordításában a pesti Magyar Színház leghangosabb sikere volt az idén.

A Válóok meg is érdemli ezt a sikert. Pazar meséje, nagyszerű szerepei, ellenállhatatlan humora, csipős, de sehohsem izléstelen, vagy durva pikantériája és az egész darabon előmlő emberies érzület messze kiemelik a Válóokot a tucat-darabok sorából.

Színházunk előadása különösen érdekes lesz. Fényes Alice először játszik vaskosabb komika szerepet. Kovács György a felszeg, szórakozott zseni szerepében jutott egészen elsőrendű feladathoz Erényi Böske a színpad és a házasság két pólusa között vergődő színésznő-feleség, Mészáros Béla egy minden hajjal megkeint ügyvéd szerepében lépnek fel, de hálás feladatukban Szabados Árpád, Paál Magda, Feledi Éva stb. is résztvesznek a Válóok előadásában.

**ELADÓ** egy modern gyermekocsi 2 vaságy. Piața Mihai Viteazul 14. Rosen-thalnál. (2188)

**HÁZI** szőttés szőnyegek kaphatók. Str. Elisabeta 46. (2198)

**SÜRGŐSEN** eladó gazdálkodásra igen alkalmas 2 házhely egymás mellett Násáud-uccában, Szamosfalva felé. Ért.: Str. Donat 76. (2201)

**VESZEK** jökraban lévő használt biciklit 3000-ig. A. Baráth. Cal. Reg. Ferdinand 127. (2209)

**EGESZEN** új körkötőgépek, nyolcas, tizes hengerekkel. Flach kötőgépek kisebb és nagyobb eladók. Révész, Str. Trecătoare 9. (V2214)

**ZONGORA** jökraban, wieni márkájú eladó. Str. Florilor 13. (N2198)

**ÓCSKARUHÁKÉRT** legtöbbet fizetek, olcsón eladok. Str. Memorandului 4. kapu alatt. (N2197)

**ELADÓ** komplett használt keményfaháló, nagy szalontükör, gyerekágy, ebédő asztal. Str. Memorandului 22. asztalos. (N2294)

**ELADÓ** vizesugorka és savanyukáposzta. Cal. Moșilor 38. vendéglő. (N2193)

**MODERN** új dióháló sürgősen eladó. P. Carolina 4. ajtó 4. (N2191)

**JÖKRABAN** levő mély gyermekocsi eladó. Str. Lilie 4. (N2190)

**ÚJ** villanegyedben 4 szoba, stb. komfortos új villa eladó. Str. Popa Fărcas 3-b. (N2187)

**ELADÓ** mézszárszék részére pultok, 2 darab jökraban lévő sodrony, 1 antik rövid zongora, Str. Gen. Poetas 11-a asztalosnál. (T1939)

**LUXUSAUTÓ** jó állapotban nagyon olcsón eladó. Cim a kiadóban. (2216)

**KERESEK** egy modern kombinált szekrényt. P. Unirii 3. em. (N2186)

**MÉLY** gyermekocsi olcsón eladó. Filipeșcu 2. fűszerüzlet. (N2185)

**ZSAKETT** jökraban hétszáz lejért eladó. Str. Corches 8. (2179)

**VILLANYMOTOR** 1 és fél HP eladó. Str. Iorga 3. ajtó 14. (2176)

### ÁLLÁST KERES

**ÓRAKÖNYVELEST** vállal könyvelő, kiadó és betegsegélyző ügyekben tökéletesen jártas. Cim a kiadóban. (1801)

**LAKATOS,** családos ember, kit leépítették, csekély összegért is bármilyen alkalmazást keres, hogy beteg feleségét és gyermekeit megmenthesse. Cimeket: „Emberbarát“ jelígre a kiadóba kér. (2061)

**ÉRETTSÉGIZETT** fiatalember, ki beteg ségéből most gyógyult fel, bármilyen könnyebb munkát vállal. Szíves megkeresést a kiadóba kér „Szerény“ jelígre. (1968)

**IDŐSEBB** lelkiismeretes nő, jól főzők, egészséges üres szobáért főzést és kis lakás takarítását vállalom a belváros közelében. Cim: Cal. Regele Carol II. 16., trafik. (1998)

**ELEGÁNS** női ruhavarrást olcsón vállalok házhoz is elmegyek. Bukarestben praktizáltam. Cal. Victoriei 25. (2190)

**MÁRCIUS** 1-ére idősebb nő állást keres, főzni tud. Str. Andrei Ady 4. szám, ajtó 5. balra. (N 2165)

**KÉT** fiatal CFR nyugdíjas felügyelőt, irodai állást vállal, esetleg megbízás folytán utazik Románia területén, román, magyar nyelvtudással. Cim a kiadóban. (2196)

### ÁLLÁST KAPHAT

**ÜGYES** házaspár, ki egy vendéglő kezeletét és kifőzését vállalná 10-15.000 lej garanciával fix fizetéssel és lakással azonnal is felvétetik. Ajánlatok „Vendéglő“ jelígre. (2093)

**KERESEK megbízható, egyedülálló** komoly mindenest, ki a főzéshez is ért. Cim a kiadóban. (2064)

**VEGYI** vasalónők akik vegyi tisztító intézetben, vagy üzemben dolgoztak, felvétetnek. Czink, Cluj, Str. Gen. Poetas 5. (1843)

**EGY** ügyes fiut szijgyártó tanulónak felveszek. Str. Cernăuți 20. (2122)

**RUHATÁRBA** éjjelre kisegítőt felveszek, csak ügyes románul tudók jelentkezzenek „Regal“ kávéházban. (2148)

**MUNKÁSLEÁNYOKAT** felveszünk „Orchidea“ művirágszalomban. Reg. Maria 9. (2150)

**ÖNÁLLÓ** fényezőmunkást felveszek. Dienes, Cal. Reg. Carol 75. Carosszeria üzem. (T1935)

**BEJÁRÓNÓT** egész napra mosogatóshoz és mosáshoz felveszek. Saguna 4. Restaurant. (N2178)

**JÓIRÁSU** és számoló munkatársat keresek állandó irodai munkához, 5000 lej garanciával. Cim a kiadóban. (2183)

**ÜGYES** kisleányok felvétetnek Tempo Cal. Regele Ferdinand 106. szám. (2194)

**TANULÓLEÁNYT** és kifizetőt felvesz Nussbacher salon, Cal. Reg. Ferdinand 3. (2203)

**KÖZÉPKORU** zsidónőt alkalmazok azon naira Mezsgiacnak, ki a helyi kaszros bizottság bizalmát bírja és konyhatendőkben jártassággal bírjon. „Carmel“ orth. kóser Restaurant és büffé, Cal. Reg. Ferdinand 33. Elian-ház. (2206)

**TANONK** felvétetik, komoly fiu, jó házból Universal-céghez. Szombaton zárva. Cal. Reg. Ferdinand 33. (2207)

**JÓCSALÁDBÓL** való fiut tanulónak fizetéssel felveszek. A. Baráth képergetező és üvegező vállalat, Cal. Reg. Ferdinand 127. (2210)

**19** hónapos gyermek mellé gyakorlattal bíró gondozónőt azonnalra, vagy későbbre felveszek. I. Maniu 2. II. 4. (N2196)

**ÜGYES** masamódeányt, valamint kézi leányt és kifizetőt felveszek. Apart kalap-szalom, Cluj, Memorandului 2. (N2192)

**ELÁRUSÍTÓT,** vagy elárusítónőt keresek dohánytözsébe garanciával. Str. Ci-pariu 16. (2215)

**KOMOLY,** intelligens német nő házzelvezetőnek elmenne magányos urhoz. Ajánlatokat „Aufrichtig“ jelígre Novába, Memorandului 16. (2189)

**KIFUTÓ** leányt felvesz Bernáth kalap-szalom, P. Unirii 29. (2183)

**FELVÉTEK** jó fényező butorasztalos segéd. Str. Memorandului 22. Varga. (2178)

**ÜGYES** kiszolgálóleány, aki masamódsághoz is ért és egy ügyes kifizetőleány felvétetik. Salon Lady, Memorandului 10. (N2177)

**LAKATOSSEGÉDET** fiatal, jó satumunkást alkalmazunk. Jelentkezni: Premier gyermekocsi üzem. Str. Anton Pan 6. (T1940)

### KÜLÖNFELEK

**KIFÉNYESEDETT** öltönyeit speciális módszerrel fénytelenítem, tartósságáért felelősséget vállalok. Cal. Regele Ferdinand 5., első emelet, ajtó 1. (2060)

**ELVESZETT** fekete bőrtárca benne Schmaler Francisc névre szóló okmányokkal. Megtalálójá szíveskedjen leadni a rá nézve értéktelen írásokat jutalom ellenében Str. Livezil 61. alá. (2045)

**TORDAIK SZERENCSE** - Collectura Oficială - Frenkel sorsjegyroldában - Tordán. (V 1689)

**FRANCIA,** román fordítást, levelezést és a legújabb módszerekkel (Berlitz, Duden, Schidloff) magánórákat, beszégetést és vizsgára való előkészítést vállal pedagógiai gyakorlattal rendelkező diplomás tanár. Cim a kiadóban. (T1775)

**VIZ-,** villany-, központi fűtési szerelőmester ház jökrabantartás ellenében lakás, vagy műhelyhelyiséget keres. Cimeket „Szerelő“ jelígre kérek. (2205)

**KÖNYVELESI TANFOLYAM** Falk Dezsőnél, Calea Regele Ferdinand No. 34. 8456)

**JÖMENETELŰ** férfi fodrászüzletem felit kiadnám egy jó munkás nőifodrásznak, ki vassal, vízzel ondolálni tud, havi 4-5 ezer lejhez jut, ennek ellenében nekem csekély üzletbért fizet. Nagyobb felvilágosítást levélben. Frizeria Szabó, Ludus, jud Turda (VT1927)

**ELVESZETT** Ujvári István névre kiállított házhely szerződés 4 rajz és 3 kérvény a Nádastól a telekkönyvi hivatalig. Megtalálójá jutalomban részesül. Str. Nádásel 5. szám. (2185)

**PETROLUXT,** primuszt kéklángosítom, Református Teológiával szemben, Zeiler bádagos. (2187)

**IDŐSEBB** asszony, aki némi vagyonkával rendelkezik családnál életére teljes ellátást kaphat. Cim a kiadóban. (1861)

**ELVESZETT** Huciu Maria névre szóló betegsegélyzőkönyv. Kérem a megtalálót szíveskedjen Bognár és Szántó céghez leadni. (2213)

### KIADÓ LAKÁS

**KÜLÖNBEJÁRATU** parkettes szoba, fürdőszoba használatlalt március 1-re kiadó. Salamon, Str. Berthelot 15. (1917)

**SZOBA,** előszoba, (konyha) kiadó. Str. Reg. Maria 11. Portar. (2133)

**SZOBA,** konyha, előszoba kiadó. Str. Rădulescu 83. (2151)

**UCCAI** különbejáratu napos, parkettes butorozott szoba 1-2 személynek azonnal is kiadó Piața Mihai Viteazul 25., em. 1. ajtó. (2180)

**KIADÓ** 3 és 4 szobás komfortos lakások májusra. Piața Cuza Voda 7, földszint jobbra. (2164)

**KIADÓ** műhelynek, raktárnak alkalmas betonozott helyiségek. Cal. Regele Ferdinand 72. (2179)

**STR.** Garibaldi 4. szám alatti különbejáratu szoba március 1-ére kiadó. (2186)

**SZERENYIGÉNYŰ** fiatalember teljes ellátást kaphat. Altmann, Str. Barițiu 2. (2192)

**KIADÓ** Str. Iorga 7.szám alatt, eddig orvosi műszerész által bérelt bolthelyiség május elsejére. Értekezni Str. Iorga 9. sz. alatt dr. Bernath Oszkár. (2193)

**URILEÁNY** lakótársnót keresek fürdőszobás, nagyon szép szobamba. Str. Duca 3. első emelet 4. (2197)

**KÉT** és 3 szobás komfortos lakások azonnalra is kiadók. Str. Elisabeta 39. (2199)

**BUTOROZOTT** szoba, teljesen különálló udvari bejárattal, vízkagylóval, szépen butorozva egy személy részére 1-ére kiadó. Cim: Carpați és Mercur 13. sarok. (2208)

**KÖZPONTBAN** szép butorozott szoba fürdőhasználatlalt, esetleg ellátással állandó lakónak kiadó március 1-től. Cim a kiadóban. (2211)

**LAKÓTÁRSNÓT** keresek, esetleg ellátással. Jelentkezni: Lloyd comisio, P. Unirii 9. (N2199)

**ELEGÁNS,** különbejáratu butorozott szoba, fürdőszobával kiadó. Str. Duca 3. félemelet 4. (N2195)

**KÉT** szoba, konyha kiadó. Str. Cap. Ignat 11. (N2182)

**1** szoba, konyha olcsón kiadó új villa szuterénjében. Bolinteanu 8-a. (N2181)

### LAKÁST KERES

**KERESEK** 4-5 szobás egészséges, napos komfortos lakást, esetleg külön telken, Reg. Ferdinand, vagy közvetlen közelében. Cimeket „Május 1-re“ jelígre kérem a kiadóba leadni. (2022)

**BELVÁROSI** 3, esetleg 3 plusz 2 szobás komfortos lakást keresek május 1-re, külön telken. Ajánlatokat „Vállalati igazgató“ jelígre Novába, Memorandului 16. (N2168)

**NYÁRI** hónapokra Törökvaság környékén nyaralásra alkalmas kertes lakást bérbe vennék. Ajánlatokat „Nyaralás“ jelígre kiadóhivatalba kérek. (2171)

**KERESEK** lehetőleg központban kapualatti bejáratu, elegáns butorozott szobát vízkagylóval március 1-re. Ajánlatokat „Jól fizetek“ jelígre a Novába, Memorandului 16. (N2189)

**Eléri-e a francia repülőgép az óránkénti 700 kilométeres sebességet?** Párisból jelentik: A francia repülésügyi körök nagy érdeklődéssel figyelik Do-ret ismert francia repülő-tervezőnek ki-sérleteit, aki a 520-as típusu Devoitine gépet 1200 lóerős motorral szereli fel. A repülő reménye szerint ez a gép túlhaladja az eddigi összes sebességi rekordokat és el fogja érni az óránkénti 700 kilométeres sebességet.

# Hírek

NAPTÁR. 1939. Február 24. Péntek.  
Róm. kat.: Mátyás. Prot.: Mátyás.  
Ort.: Cap. Ioan. Izr.: 5 Adar.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:  
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre  
150. év hónapra 50 lei.

— Üreletes gyógyszerárak. Február 18-tól, szombaton reggeltől február hó 25-ig, szombaton reggelre a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz, Unirii-tér; dr. Halász, Cuza Voda-tér; Flohr József, Regele Ferdinand-ut; Diana, Jorga-ucca.

— Időjárásjelentés. A bukaresti időjárásutató intézet jelentése szerint a légnyomás csökkenése, felhősödő ég-boltozat, gyenge nyugati szél, változatos hőmérséklet és az ország délnyugati részében kisebb eső várható. Északnyugaton köd, a hegyekben kisebb fagy.

## Figyelem utolsó napok! Adóvallomási ívek

kereskedők, iparosok, háztulajdonosok, szabadfoglalkozásúak részére. Lakbér szerződések, továbbá

### DECLARAȚIUNE

kerületi kapitányágokhoz szükséges lakók és vendégek bejelentő ívek. stb. hivatalos kiadásban csak **ANCA** könyvkereskedésben kaphatók.

— **JÓ ÉS OLCÓS BŐRT ÉS TALPAT** Kozák bőrzületben kaphat. Cluj, Piata Mihaj Viteazul 15.

— Folytatják a román-magyar gazdasági tárgyalásokat. Bucurestiből jelentik: A nemrég megszakadt román-magyar gazdasági tárgyalásokat legközelebb Budapesten fogják tovább folytatni. Még e hét folyamán egyébként küldöttség megy Prágába is, hogy Csehszlovákiával is letárgyalják a cseh-román egyezményt.

Ha csak alig vonszolja zsábatól, vagy köszvénytől elgyötört lábait, vagy megmerevedtek az ízületek, dörzsölje be a fájó testrészeket Diana sósborszesszel.

— **SZENTESÍTETTE A KIRÁLY AZ ÜGYVÉDJELÖLTEK ÉS AZ ÜGYVÉDVIZSGÁK TÖRVÉNYÉNEK VEGREHAJTÁSI UTASÍTÁSÁT.** Bucurestiből jelentik: II. Károly király Őfelsége tegnap két nagyfontosságú törvény végrehajtási utasítását szentesítette. Az egyik törvény az ügyvédjelöltek tényleges gyakorlati éveire vonatkozik, a másik pedig az ügyvédi vizsgákra. Mindkét nagyfontosságú végrehajtási utasítást a hivatalos lap mai száma közli.

— **Öngyilkos lett a gyalui csendőrszervező felelős.** Megrendítő öngyilkosság történt a Kolozsvárhoz közel lévő Gyalui községben. Gheorghiu gyalui csendőrszervező összevezetett feleségével és heves civakodás után eltávozott otthonról. Az asszonyt annyira elkésztette a veszekedés, hogy férje szolgálati fegyverével halántékon lötte magát. A súlyosan sebesült asszonyt be szállították a kolozsvári sebészeti klinikára, ahol már nem tudták rajta segíteni és a fiatal asszony kiszenvedett. Az öngyilkosság nagy feltűnést keltett Gyalui községben, ahol a csendőrszervezőt és feleségét mindenki ismerte.

— **Ez aztán már óslény!** Fokvárosból jelentik, hogy az ottani délafrikai múzeum tudósai háromévi kitartó munka után összerakták egy Transvaalban talált óslény megkövesedett maradványait. Ezt tekintik a föld jelenleg ismert legrégebbi leletének. A Kanne-meyeria Wilsoninak nevezett óslény korát 175 millió évre becsülik.

## Uj tárgyalást rendeltek el a három Szinház szatmári orvos pörében

### Az orvosok gondatlansága okozta-e Duna Róza halálát?

(SATU-MARE—SZATMÁR.) Megírtuk, hogy dr. Schwartz István, dr. Lázár Miklós és dr. Steuer Jenő szatmári orvosok pörében, akiket azzal vádoltak, hogy Duna Róza halálát fertőzés révén előállított hashártyagyulladás okozta, a törvényszék orvosszakértők kihallgatását rendelte el. Ez meg is történt és az ítélet kihirdetése február 20-án kellett volna megtörténjen.

A szatmári törvényszék Drăguțescu-Crudu tanácsa azonban nem hozott ítéletet az ügyben. Ítéletkihirdetés

— Csak egyhónapos házasság után derült ki, hogy a férj nagybátyja a feleségének. Newyorkból jelentik: Brison Sándor és Beatrix fitchburgi (Massachusetts állam) lakosok szokatlan indokolással kérték nemrég kötött házasságuk felbontását: csak egy hónappal a lakodalom után jöttek rá, hogy közeli rokonok, amennyiben a férj nagybátyja a feleségének. A bíróság semmisnek nyilvánította a házasságot.

— Megjelent a „Széphalom” legújabb száma. A harmadik évfolyamába lépő „Széphalom” irodalmi, művészeti és társadalmi folyóirat — előző számához hasonlóan — rendkívül változatos és értékes tartalommal megjelent. A nagy közönség széles rétegei szeretettel és megértéssel fogadták mindenkor a Széphalmot, mert — ígéréthez híven — a jónak, szépnek és az igazságnak a hirdetője. A legújabb számot a kitűnő tollú Tóvisi Géza elmélkedő írása vezeti be. Ezenkívül, Marton Lili, Kibédi Sándor, Septimiu Popa, Tapsony Endre, Devald László, Halász József, P. Jánossy Béla, Málnássy Tivadar, Biró János, Szalai Mátyás, Victor Papilian, Walter Gyula, Ujlaki János novellái, tanulmányai, illetve versei színesítik a Széphalom legújabb számát. Irodalmi, zenei, művészeti rovat emeli a folyóirat értékét. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cluj, Str. Vlahuța 6 szám.

— **Nagybács a német birodalom legnagyobb mezőgazdasági városa.** Bécsből jelentik: Az ujonnan alakult Nagybács városa mezőgazdasági termelőközponttá vált. Mint ismeretes nemrég Hitler vezér és kancellár utasítására Bécs területét tiszterezésre növelték és az összes környező falvakat egyesítették a várossal. A hivatalos kimutatás szerint a város hatalmasan megnövekedett területéből 68 százalék mezőgazdaságilag megművelhető terület, 23 százalék erdő és csupán 9 százalék beépített rész. Bécs határában főleg gabonát, szénát és cukorrépat termelnek, de a szőlő, vetemény és burgonyatermelés is erősen fejlődik. A tejgazdaság termelése évi 42 millió liter tej és a baromfityényszők huszmillió tojást adnak el. Bécs tehát a birodalom legnagyobb mezőgazdasági városa.

— **ZSEBVÁGOT ÉS BESURRANÓ TOLVAJT FOGOTT EL A RENDŐRSÉG.** Két veszedelmes tolvajt tartóztattott le a rendőrség mára virradólag. A vasutállomási rendőrség egyik közege tetten érte Nóti Ábrahám óradnai származású és Kolozsváron lakó 25 éves notórius zsebmetszőt éppen abban a pillanatban, amikor Crisan Alexandru nevű fiatalember zsebéből ki akarta emelni 2000 lej készpénzt és értékes okmányokat tartalmazó pénztárcáját. A tolvajt bekisérték a rendőrkveszturára, ahol a bünygyi osztály folytatja a nyomozást. Nóti csak néhány héttel ezelőtt szabadult ki a nagyenyedi, illetve a kolozsvári fogházból. — A második tolvaj, Goga Alexandru helybéli alkalmi besurranó, akit az éjszaka folyamán a vashidnál őrszolgálatot teljesítő Baraian Aurel nevű rendőr ért tetten, amikor a Baraiu-ucca 8. szám alatti ház udvarából nagyobb zsákmánnyal igyekezett eltűnni.

— **Megalakult a fővárosi újságírók céhe.** Bucurestiből jelentik: A fővárosi hivatásos újságírók pénteken, február 24-én tartják céhalapító ülésüket a társadalombiztosító palotájában. Az ülésen Mihail Ralea professzor fog elnökölni.

helyett Drăguțescu tanácselnök bejelentette, hogy

az ítélet meghozatalánál a bíróság két tagja között véleménykülönbség merült fel.

Ezért a tanácsba új, harmadik bírót is bevonnak. A kiegészített hármas tanács április 27-én az egész ügyet újból letárgyalja.

Az új tárgyalásra mindazokat beidézik, akiket eddig már kihallgatott a törvényszék.

## Három verekedés és botrány verte fel az éjszaka csendjét

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Az éjszaka folyamán három verekedéssel fűszerezett közbotrány játszódott le Kolozsváron. Éjfél után a Cipariu és Cicio Pop-uccák sarkán Olariu Mircea Muncitorilor-uccában lakó fiatalember összeszólkozott Mihályfi Jenő és Mihályfi Emil temesvári ügynökökkel, akik a Pillangó-telepen lakó ismerősüktől igyekeztek az egyik szállodában levő lakásukra. A veszekedés után parázs verekedés támadt közöttük, melynek során mindhárom kisebb-nagyobb sérüléseket szenvedtek. A hangos éjszakai botrányra a verekedés színhelyén megjelentek a II. kerületi rendőrség emberei és a verekedőket előállították a központi rendőrségen, ahol megkezdődtek a kihallgatások. — A második verekedés a Mihaj Viteazul-terén az egyik korcsma előtt Pestean Vasile Iris-telepi és Florea György Londrei-uccában lakó fiatalemberek között játszódott le, akik véresre pofozták egymást. A közelben őrszolgálatot teljesítő rendőrök a két fiatalembert bekisérték a rendőrkveszturára. — A harmadik botrány a vasutállomás közelében történt, ahol Dragomirescu Constantin Zilahon lakó fiatalember ittás állapotban belekötött a járóke-lőbe és az egyiket arcul is ütötte. Dragomirescu szintén a főkapitányságra került, ahol kijózanodásáig őrzetben tartották és csendháborítás címén ellene is megindult az eljárás.

## Halálos szerencsétlenség történt a kőbányában

Dési tudósítónk jelenti: Mora Pascu Bateni községi lakos követ bányászott a kőbányából. Két méter mélységben dolgozott a föld felszine alatt. Munka közben eddig még ismeretlen okból a föld felülete meglazult és a mélyben dolgozó szerencsétlen munkásra zuhant. A föld és a kőtörmelék betemette Mora Pascut, akit már csak holtan tudtak kiásni. A halálos szerencsétlenség ügyében a hatóságok megindították a vizsgálatot, melynek során azt igyekeznek megállapítani, hogy a szerencsétlen ember haláláért kit terhel a felelősség?

— **Halálozás.** Özv. Nagy Istvánné, szül. Györffy Julianna, február 21-én váratlanul elhunyt. Az elhunytban Nagy Kálmán, Láng Hugóné, dr. Gergely Jenőné, Buchwald Béláné és Stauble Györgyné édesanyjukat gyászolják. Temetése pénteken délelőtt 12 órakor lesz református gyászszertartás szerint a köztemetői halottas kápolná-ból.

— **TIZ NAPRA FELFÜGGESZTETÉK A SEMNALUL MEGJELENÉSÉT.** Bukarestből jelenti a Rador: A hatóságok 10 napra felfüggesztették a Semnalul című fővárosi napilap megjelenését. Közelebbi adatokat a hivatalos jelentés nem adott a felfüggesztés okára vonatkozólag.

— **Vasuti zsebtolvaj áldozata lett.** Bozian Miklós, zalatnai lakos ma reggel megjelent a kolozsvári rendőrkveszturán és bejelentette, hogy a bukaresti gyorsvonaton a Tóvis és Kolozsvár közötti vonalon ismeretlen tettes ellopta feleségének 4500 lej tartalmazó kézitáskáját. A rendőrség bünygyi osztálya megindította a nyomozást.

## Szinház

Csütörtök fél 9: A Cigány. (Diszeloadás az Erdélyi Gazdasági Egyet. országos kiállítására alkalmából. Szilgelyi Ede hal hatatlan népsziműve, Kádár Imre átdolgozásában, Csiki Endre zenéjével a Bartók-Kodály gyűjtés alapján. Új betanulásban, új szereposztásban. A Booskay ref. földészdalárda, a Bethlen Gábor ref. földészdalárda és a Hid elvei földészdalárda közreműködésével. Fényes Alice, Tóth Elek, Nagy István, Jeney János, Kovács György, Tompa Sándor, Csóka József, stb. stb. fellépésével. Rendes helyárrakkal.)

Péntek: Hivatalos színházi szünnap. Szombat este 9: Váloók. (Mildred Harris világsikert aratott vígjáték-újdoncsága, Stella Adorján fordításában. Főszereplők: Erényi Böske, Fényes Alice, Paál Magda, Feledi Éva, Kovács György, Mészáros Béla, Lantos Béla, Szabados Árpád, stb. Premier bérlet 26. sz.)

Vasárnap d. u. 3: Fűszer és csemege. (Olcso helyárrakkal.)

Délután 6: Váloók.

Este 9: A csikós.

Hétfő d. u. 3: A vén bakkancsos és fia a huszár. (Olcso helyárrakkal.)

Délután 6: Hazajáró lélek. (Kilencdedsz.)

Hétfő 9-kor: Ungár Imre, a világhírű magyar zongoraművész egyetlen hangversenye. (Műsor: I. rész. 1. J. S. Bach: Preludium és Fuga a „Wohltemperiertes Klavier”-ből. a.) f-moll, b.) Esdur. 2. Mozart: A-moll szonáta (Allegro maestoso, Andante cantabile con espressione, Presto). 3. Beethoven: Esdur szonáta op. 109. (Vivace ma non troppo, sentimento) II. rész: 4. Chopin: G-dur nocturne op. 37. No. 2. Scherzo H-moll op. 20. — Berceuse, — Etudes a.) f-moll, op. 10. No. 9. — b.) a-moll op. 25. No. 11. 5. Chopin: Andante spianato és polonaise brillante.

Kedd fél 9: Váloók. (Harmadszor.)

Szerda fél 9: Paradics kisasszony. (A Munkás Atheneum előadása olcso helyárrakkal. A munkások jegyeiket elővéltelben a szakszervezeteknél válthatják meg.)

## Mozi

**SELECT MOZGÓ:** Nathalie Rougin büne. Michelle Morgan (Emberek a ködben főszereplője) legújabb nagysikerű filmje. Pénteken hivatalos szünnap.

**ROYAL MOZGÓ:** Rakétahajó. Fősz.: Buster Crabe olimpiai világbajnok. Előtte két premier-híradó Metro és Fox.

**RIO MOZGÓ:** (volt Munkás Mozgó) Ma 3, 6 és 9 órakor: I. Grant kapitány gyermekei. Verne Gyula regénye filmen. Fősz.: J. Juriev, Cuivelev N. Cecasov. II. A három aranyos kis gangster. Kalandor dráma. Főszereplők: Freddie Bartholomew, Jacki Cooper és Mickey Remy. III. Szines Miki Maus. Köv. műsor: I. Salem leánya, Fősz.: Claudete Colbert. II. Beroit kapitány.

**EDISON MOZGÓ:** A trafalgari győző. Ha almas superfilm. II. A gyilkos autó. Gangsterfilm. III. Új híradó. Jön: Ma dame Bovari.

**URANIA MOZGÓ:** Réztábla a kapu alatt. Doktor Cronin világhírű regényének filmváltozata, fősz.: Robert Domat és Rosalinda Russel. Pénteken hivatalos szünnap.

**CAPITOL MOZGÓ:** Barnabe. Fősz.: Fernandel, a humor királya. Műsor előtt a legfrissebb világhíradó.

— **Meghalt Bodea Nicolae dési román újságíró.** Bodea Nicolae román újságíró, aki a fővárosi román lapok dési tudósítója volt, 35 éves korában hosszas szenvedés után ma reggel meghalt. Bodea nemcsak hivatott munkatársa volt a tollnak, hanem a kulturális életben is jelentős szerepet játszott. Közel két évtizedes közéleti tevékenységével általános népszerűséget és tiszteletet vívott ki személye iránt.

— **A lejtőn nincs megállás.** Hosszas nyomozás után a kolozsvári rendőrség bünygyi osztálya a marosvásárhelyi hatóságok megkeresésére már virradólag letartóztatta Urr Géza odaváló 42. éves rovtomultu férfi, akit több lopással gyanúsítanak. A rossz utra tévedt férfi sokáig közhivatalnok volt, bizalomnak és általános rokonszenvnek örvendett. Két évvel ezelőtt azonban teljesen az itálnak adta magát, majd alvilági betyárok közé keveredett, végül teljesen elzúlván, cinkosukká vált. Legutóbb már aktív részt vett a bűnözők tevékenységében. Kihallgatásának befejezése után erős fedezet mellett átkisérték a marosvásárhelyi rendőrségre.

**Calinescu miniszterelnök helyettes:**

**„Az egységes és erős Románia békében akar élni szomszédaival“**

(PÁRIS.) (Rador.) A „Paris Soir“ hosszabb beszélgetést közöl, amelyet a lap munkatársa Armand Calinescu miniszterelnök-helyettes, belügyminiszterrel folytatott:

— Az elképzelhető legnehezebb feladat előtt állok — mondotta a lap munkatársának Calinescu miniszterelnök-helyettes.

— Az egyetlen lehetőség arra, hogy munkámat a lehető legnagyobb mértékben elvégezhessem, mindenek előtt a rend és a rendszeresség. Többet azt állították — folytatta továbbá a miniszterelnök-helyettes — hogy a Nemzeti Ujjászületés Frontja igen sok hasonlóságot mutatna más külföldi bizonyos szervezetekkel. Ez az állítás téves. A mi mozgalmunk az ország talajából, a népi tradíciókból, a létérdekekből és a szükségletekből, de legfőképpen nemzeti törekvéseinkből származik. Két héttel az új politikai szervezet életbe léptetése után nem kevesebb, mint 3 millió 500 ezer polgár csatlakozott önként és nagy lelkesedéssel a NUF szervezetéhez. Soha a multban egyetlen politikai párt még a felét sem érte el ennek a számnak és igen csekély volt ehhez a nagy tömeghez képest párt-híveiknek száma. A párthoz való lelkes csatlakozás valójában második népszavazás volt, amely a februári alkotmány szavazás után ismét bizonyította a román nép őszinte csatlakozását az új rendszerhez.

— Először történik meg a román történelem folyamán — folytatta Calinescu miniszterelnök-helyettes — hogy a két erdélyi román egyház vezetői felhívást intéznek papjaikhoz és a néphez, hogy minél nagyobb számban gyűljenek össze Gyulafehérvár ősi városában, ott, ahol Erdély egyesülését kimondták, — az új alkotmány életbeléptetésének megünneplésére. Ilyen módon az összes kisebbségek és felekezetek nemcsak egyhanguan helyeslik a kormány intézkedéseit, hanem örömmel felelnek feletteseiknek hívására.

**A KISEBBSÉGI KÉRDÉS**

Az újságíró ezután a kisebbségi kérdésre tér át.

— Nem helytálló kisebbségi problémáról beszélni Romániában — mondotta Calinescu miniszterelnök-helyettes.

— A legjobb bizonyíték erre a kisebbségeknek közreműködése a NUF létrehozásában. Ez a tény világos módon vázolja a románság politikai fel fogását. Mindenek előtt nemzeti állam vagyunk. A mi népünk volt az, amely megdolgozta és értéket adott a román földnek. Ha utólag területeink idegen uralom alá is kerültek, ez csak átmeneti jellegű volt. Az átmeneti idő alatt is a román nép megőrizte hagyományát, népi jellegét és nyelvét. Nincsenek olyan szerződések és megegyezések, amelyek új népi határokat állíthatnának fel. Azokat a történelem és a népek természetes joga határozza meg. Ezeket a határokat meg fogjuk védeni. Ennek ellenére a határokon belül hosszabb idő óta különféle népi eredetű állampolgárok laknak. Ez olyan jelenség, amely mindenhol megtalálható. Hiszem azt, hogy sehol a kisebbségek nem részesülnek olyan kedvező elbánásban, mint nálunk, Romániában. Az alkotmány a törvény előtt egyenlőnek ismer minden állampolgárt. A romániai kisebbségek a legteljesebb szabadságnak örvendenek nyelvhasználatuk, vallásuk és gyülekezeti joguk ügyében. Természetes joguk van, hogy iskolákat és felekezeti intézményeket alapíthassanak. Természetes joguk az, hogy saját anyanyelvükön taníthatnak és tanulhatnak, sőt még az állami intézetekben is bevezették a magyar nyelvet.

Az újságíró kérdést tett fel ezután a hadseregben levő állítólagos tisztulási folyamatra, amely arra indította volna Öfelsége II. Károly királyt, hogy Calinescut nevezze ki a hadsereg élére.

— Ezek a hírek nem felelnek meg a valóságnak — mondotta Calinescu miniszterelnök-helyettes.

— A hadseregnek nincs szüksége semmiféle tisztulási folyamatra. Több ízben bebizonyította hűségét és mi nagyon jól tudjuk, hogy a hadsereg mindig az az élő műve lesz a nemzetnek, amelyre minden időben számítani lehet.

**KÁR MÉG A NEVÉT IS IDÉZGETNI...**

— Mi van a vasgárdával? — kérdezte az újságíró.

— Ez egy régi történet — felelte Calinescu miniszterelnök-helyettes.

— A vasgárda már nem létezik és ezért felesleges beszélni róla és még a nevét sem kell idézgetni. Ez elég kellemetlen lehet önöknek, újságíróknak és az ön kollegáinak, akik ilyen módon elvesztették az igen érdekes, szenzációs riport-anyagot. Bocsássanak meg nekem azért, hogy ilyen módon elveszem a kenyeret a szájtuktól — mondta nevetve Calinescu miniszterelnök-helyettes.

— Annyit megírhat lapja olvasóinak, hogy ön itt egységes és erős Romániát talált, amelynek egyetlen óhaja, hogy békében és a legtökéletesebb barátságban, egyetértésben dolgozzék szomszédaival, szövetségeseivel és mindazokkal a népekkel, akik a békét óhajtják — fejezte be Calinescu miniszterelnök-helyettes.

**URANIA MOZGO** Csak néhány napig látható még.  
**Réztábla a kapu alatt**  
 Cronin doktor világhírű regényének filmváltozata, főszerepekben: **ROBERT DONAT** és **ROSALINDA RUSSEL**.

**Egy francia katolikus képviselő szerint:**

**Elhagyja Rómát a Szentszék**

(PÁRIS.) Keryllis jobboldali képviselő az egyik lapban vezércikket írt a pápaválasztással kapcsolatban. Ebben, mint valószínű lehetőséget közli, hogy a Szentszék a rendkívül feszült általános politikai helyzetre való tekintettel elhagyja Rómát és egy tengerentúli országba fogja székhelyét áthelyezni.

Keryllis szerint a Szentszék nem teheti ki magát annak a veszedelemnek, hogy esetleges háború idején, amelyben Olaszország valószínűleg igen közelről keltek.

lesz érintve, közvetlen alanya legyen a bekövetkezendőknek. Évszázadok óta nem volt még annyira a korszak központjában a pápaság, mint napjainkban. A Szentszék tehát nyugalmasabb légkörű helyre kell menjen, ahol változatlan erellyel megvédeheti a katolikus egyház érdekeit. Keryllis cikke minden esetre nagy érdeklődésre tarthat számot, annál is inkább, mert néhány száz esztendővel ezelőtt a pápák 70 évig a franciaországi Avignon városában székelték.

**Anglia sürgeti Párisban a Franco-kormány elismerését**

(BERLIN.) A Deutsche Allgemeine Zeitung szerint Gafencu külügyminiszter március első napjaiban háromnapos tartózkodásra a lengyel fővárosba utazik.

**ANGLIA MÉG EZEN A HÉTEN ELISMERI FRANCO KORMÁNYÁT**

(PÁRIS.) Az angol kormány tegnap párisi nagykövete útján felszólította a francia kormányt, hogy a lehető leg-sürgősebben jogilag is ismerje el Franco tábornokot, Anglia még e hét folyamán elismeri a nemzeti spanyol kormányt. A francia lapok — különösen a jobboldali beállítottságúak — az angol kormány állásfoglalásával kapcsolatban közlik, hogy Franciaország-nak ezek után nem szabad továbbra is halogatnia a dolgot és a baloldali pártok kedvéért nem veszélyeztethetik a francia nép és az ország érdekeit.

**BECK LONDONBÓL PÁRISBA UTAZIK**

(PÁRIS.) Beck lengyel külügyminiszter, aki tudvalevőleg legközelebb Londonba utazik, Párisba is ellátogat, hogy a francia kormánnyal nagyjelentőségű tárgyalásokat folytasson. A hír úgy derült ki, hogy Bonnet külügyminiszter tegnap hosszas megbeszélést folytatott a párisi lengyel nagykövettel. A sajtó ebből arra következtetett, hogy Beck esetleges párisi utjáról tárgyaltak. Hivatalos helyen sem meg nem cáfolták, sem meg nem erősítették a lapok közlését.

**MAGYAR LAPVÉLEMÉNYEK TELEKI GRÓF BEMUTAKOZÁSÁRÓL**

(BUDAPEST.) A Teleki-kormány bemutatkozása utáni vitában ma délelőtti gróf Zichy János, a keresztény párt elnöke szólalt el. Minden tekintetben helyesli a miniszterelnök programját és pártja nevében támogatja a Teleki-kormányt céljai elérésében.

A budapesti reggeli lapok egyébként — kevés kivétellel — melegen írják Teleki Pál bemutatkozó beszédéről. A „Budapesti Hírlap“ szerint Teleki gróf az alkotmány, a jogfolytonosság és az igazságos reformok tántoríthatatlan hívének mutatkozott. A „Függetlenség“ azt írja, hogy Teleki Pál személye garancia arra, hogy a mélyreható reformokat tárgyilagosan végre fogják hajtani és semmiféle kilengés nem fogja kísérni ezt a korszakos munkát. A „Pester Lloyd“ szerint Magyarországnak nyugalomra van szüksége és ezt Teleki kormányának feltétlenül biztosítani tudja. Az „Új Magyarország“ biztos kézen látja az új miniszterelnök kezében a kormány kerekét. Az ő személye garancia arra, hogy jó irányban halad az ország hajója. A „Nemzeti Újság“ azt írja, hogy a reform-munka Teleki irányítása mellett töretlenül és célszerűen végre lesz hajtva. A „Pesti Hírlap“ úgy látja, hogy a kormányfő helyzete nem könnyű, de az országosan megnyilvánult bizalom erőt és bátorságot fog neki nyújtani programjának megvalósítására. A „Magyar Nemzet“ ezt írja: Teleki Pál biztosítani tudja a magyarság önrendelkezési jogát. A „Pesti Napló“, realpolitikusként mondja Teleki Pált, aki elődjének beállítottságával ellentétben tárgyilagosan mérlegeli a lehetőségeket. Hasonló szellemben ír az „Újság“ is, amely még hozzáfűzi, hogy bár az új miniszterelnök erélyesen végrehajtja a zsidótörvényt, de nagy különbség van aközött, hogy ezzel egyidőben belegázol-e az áldozatok lelkeibe is, amelyre egyáltalán nincs szükség. A „Népszava“ szerint igaz, hogy Teleki Pál európai hangon beszélt, de szociális kérdésekről elfelejtett említést tenni. Ezeknek megoldása mindennél fontosabb az ország dolgozó népére nézve.

**Súlyos közlekedési baleset a nagyposta mellett**

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Ma délben fél 1 órakor a nagyposta mellett az 1191. Cluj rendszámu CFR autóbussz, amely Nagybánya és Kolozsvár között bonyolít le személyforgalmat, elütötte Stan Anna 44 éves galaci asszonyt, aki történetesen Kolozsváron tartózkodott. A fején és ballábán súlyosan sérült nőt a gázoló társasgépkocsin szállították be a sebészeti klinikára, ahol gondos ápolás alá vették, de állapota reménytelen. A gázoló autóbussz vezetőjét a rendőrség a vizsgálat lefolytatása céljából őrizetbe vette.

**Ünnepélyesen megnyitották az EGE vetőmagkiállítását**

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Ünnepélyes külsőségek között nagyszámu közönség jelenlétében nyitották meg ma délelőtti 11 órakor az Erdélyi Gazdasági Egylet tavaszi vetőmagkiállítását a Katolikus Kör Kogalniceanu-uca 7. szám alatti helységében. Az ünnepélyes megnyitó beszédet Török Bálint, az EGE igazgatója mondotta, aki rámutatott a kiállítás nagy jelentőségére és gyakorlati hasznára.

A város képviselőjében Fodor gazdasági mérnök elismeréssel nyilatkozott az EGE céltudatos szép munkájáról, amelyet a gazdatársadalom érdekében kifejt. A kiállítást nagyon sok előkelőség tekintette meg, többek között: Cristea Vasilescu tábornok, a VI. hadtest parancsnoka. A kiállításon nagy számban vesz részt a vidék társadalma, köztük több nemes vetőmagtermelő és mintagazda.

**Tiltakoznak a háztulajdonosok a magas vízdíjbiztosíték és a kerületi kapitányságok megszüntetése ellen**

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kolozsvári Háztulajdonosok Szövetségének választmánya tegnap délután dr. Cosma János közjegyző elnökletével ülést tartott, amelyen élesen állást foglalt a kolozsvári vízművek igazgatóságának vízdíjbiztosítékra vonatkozó rendelete ellen. A vízművek igazgatósága ugyan is arra kötelezte a háztulajdonosokat, hogy jelentős összegeket helyezzenek biztosítékul letétbe az általuk, illetve házuk lakói részéről elfogyasztott víz díjának biztosítékául. A közigazgatási törvény viszont ezt a garancia-összeget a 45 napi vízfogyasztás díjában állapítja meg. A vízmű azonban ennél az összegnél lényegesen nagyobb igényel a háztulajdonosoktól. A választmány megállapította, hogy a vízmű igazgatóságának eljárása szabálytalan, indokolatlan terheket ró a háztulajdonosokra, miért is a legerélyesebben tiltakozik a rendelet és annak gyakorlati alkalmazása ellen.

Foglalkozott a Háztulajdonosok Szövetségének választmánya a kerületi kapitányságok megszüntetésének tervével is és ezzel kapcsolatban megállapította, hogy a kerületi kapitányságok hézagpótló intézmények, amelyek a köz igazgatás decentralizációjával kapcsolatosan a polgárság részére értékes munkát fejtenek ki és ezért működésük nélkülözhetetlen.

A választmány elhatározta, hogy mindkét kérdésről részletes emlékiratot állít össze és azt hétfőn küldöttség útján nyújtja át dr. Bornemisa Sebastian polgármesternek. Az emlékiratban a háztulajdonosok tiltakozni fognak a tulzottan megállapított vízdíjbiztosíték ellen és felemlik szavukat a kerületi kapitányságok tervezett megszüntetésével szemben is.